



*République Algérienne Démocratique et Populaire*  
*Ministère De l'Enseignement Supérieur et De la Recherche Scientifique*  
*Université Abbès Laghrour – Khenchela -*

Faculté des lettres et des langues  
Département de français

**MEMOIRE**

*Présenté pour l'obtention du diplôme de*

***Master académique***

**FILIERE : Français**

**OPTION: Science du Langage**

**Thème :**

***Approche sociolinguistique des pratiques langagières  
des internautes algériens sur les réseaux sociaux :  
cas des commentaires des jeunes algériens sur Instagram***

**Présenté par : SEBAA Souaad**

**Les membres du jury :**

**Présidente :** Mme.HASSANI Aida Ryma M.C.B Université Abbès Laghrour Khenchela  
**Directrice :** Mme.RAHMANI Amina M.A.A Université Abbès Laghrour Khenchela  
**Examineur :** Mr. KHADEM Hichem M.A.A Université Abbès Laghrour Khenchela

2020 - 2021

## **Remerciement**

*Dieu merci pour le courage et la patience qu'il nous a offerts, grâce à lui ce travail est réalisé.*

*Je tiens à remercier tout particulièrement mon directeur de recherche **M. Rahmani Amin** pour son encadrement et son aide qui m'ont permis de bien mener cette recherche*

*Un grand merci à toutes les personnes qui m'ont aidé à soutenir durant toute la période de ce travail.*

## ***Dédicace***

*Je dédie ce travail à :*

*Mon cher père et ma chère et douce mère qui  
m'ont soutenu tout au long de ma vie et qui m'ont  
appris à être courageuse et ambitieuse, et à qui je  
dois toute ma reconnaissance et gratitude pour leur  
sacrifice*

*- à mes chères frères **Rachid et Nourddine***

*- à mes adorables sœurs **Nadia, Amel, Anissa,  
Samia, Nawel et Nourjihane***

*- à mes chères amies que j'aime beaucoup :  
**Rahma , Hedda, Hanane, Bouthaina,  
Bochra, Amani, Amina...***

*Souaad*

# **Sommaire**

Introduction générale

## **Partie théorique :**

### **Chapitre 1 : la sociolinguistique en Algérie**

#### **Introduction**

- 1- Définition de la sociolinguistique
- 2- La situation sociolinguistique en Algérie
- 3- Le contact de langue
- 4- Les phénomènes graphiques
- 5- L'alternance codique
- 6- Conclusion

### **Chapitre 2 : les pratiques langagières des jeunes algériens et le parler des jeunes.**

#### **Introduction**

- 1- Les pratiques langagières des jeunes algériens
- 2- Le parler des jeunes algériens
- 3- Les réseaux sociaux
- 4- Le réseau social Instagram
- 5- Le fonctionnement d'Instagram
- 6- Les commentaires sur Instagram
- 7- Conclusion

## **Partie pratique :**

Description et analyse du corpus

Le corpus

- 1- Analyse des procédés
- 2- Analyse et interprétation des données
- 3- Résultats

Conclusion générale

Bibliographie

Annexe

Résumé



*Introduction*

*Générale*

### *Introduction générale*

L'Algérie est riche d'un héritage linguistique différent et avec le développement technologique actuel, notamment dans le domaine des communications, et avec la diffusion des réseaux sociaux via l'internet, tels que Facebook, Twitter, Instagram. Instagram est l'un des plus importants de ces réseaux sociaux, car la plupart des jeunes l'utilisent pour communiquer entre eux en raison de sa facilité d'utilisation et de son efficacité.

Instagram, est une application mobile disponible sur iOS, Android, Windows Phone et tablette, elle peut aussi être utilisée sur PC. Elle permet de partager des photos et des vidéos avec son réseau d'amis et de laisser des commentaires sur les clichés déposés par les autres utilisateurs.

À notre époque Instagram est l'un des moyens de communication sociale les plus utilisés, ce bien, qui s'est développé rapidement en termes de services fournis à l'utilisateur, ainsi que de facilité d'utilisation, car il ne nécessite pas une compétence élevées dans le domaine des supports informatiques et également permet l'échange de conversations et d'images de haute qualité.

Outre la diversité linguistique dont regorge l'Algérie du fait de divers facteurs historiques et géographiques, et la succession de plusieurs civilisations, les habitants de l'Algérie utilisent plusieurs langues dont les plus importantes sont l'arabe standard, qui est la langue officielle et dont est originaire l'arabe parlé, en plus du français et de l'anglais, on retrouve dans certaines régions des dialectes propres à leurs habitants, comme le chaoui et le kabyle.

Toutes ces fonctionnalités ont fait que la jeunesse algérienne utilise beaucoup Instagram, et à partir de là, ils ont créé leur propre langage qui leur donne une certaine intimité.

Ce langage utilisée peut être considérée comme un langage atypique, il s'adresse à ces jeunes, il a l'avantage que les adultes ne peuvent pas la comprendre. Ils communiquent à travers des images, des émoticônes, des codes, des abréviations, et communiquent avec leur entourage unique en créant une nouvelle langue.

Toutes les caractéristiques et particularités de ce nouveau langage nous amènent à poser une série de questions, qui constituent notre problématique de recherche et qui est la suivante : **pourquoi les jeunes utilisent-ils un langage de conversation spéciale à eux au lieu de formuler des phrases complètes ?** Et de ce fait ;

Quels sont les procédés linguistiques caractéristiques des pratiques langagières des jeunes algériens ?

Quelles sont les langues qu'ils pratiquent ?

Comment peut-on analyser la divergence de ce langage sur le réseau social « Instagram » ?

Pour répondre à notre problématique, nous avons proposés les hypothèses suivantes :

- ✚ En raison des progrès dans le domaine de la communication, les jeunes ont créé leur propre langage pour communiquer entre eux sur Instagram
- ✚ Pour assurer leur intimité dans leurs conversations, la plupart des jeunes évitent d'utiliser des phrases complètes et plus que cela, ils créent leurs propres codes.
- ✚ Aussi, la plupart des procédures linguistiques qui caractérisent les conversations et les commentaires sur Instagram sont devenues dominantes dans les conversations quotidiennes entre locuteurs algériens.

Nous avons plusieurs objectifs à atteindre à travers cette recherche. Cette recherche nous permet de comprendre tout type de communication pour nous exprimer, et d'analyser linguistiquement les propos tenus par les jeunes algériens sur ce réseau social « Instagram ». En observant ces commentaires sur les règlements, nous avons trouvés des erreurs de langue dans ceux-ci.

Les changements de langue et la créativité des jeunes algériens d'aujourd'hui nous ont poussés vers ce réseau social « Instagram » et stimulé la curiosité de mener des recherches sur le terrain pour comprendre les caractéristiques et les caractéristiques de cette nouvelle langue. Ces jeunes préfèrent aussi une certaine diversité linguistique et un nouveau mode de communication, à partir desquels on comprendra les raisons de ce nouveau courant de communication entre eux.

Pour atteindre notre recherche, il nous semble que la méthode analytique descriptive est la plus appropriée. Sous une approche sociolinguistique, nous traitons notre objet d'étude notre corpus comprendra plus d'une cinquantaine de commentaires représentant des captures d'écran du réseau social « Instagram » tirés de comptes et pages de jeunes amis, que nous avons choisi, pour des raisons pratiques, car la plupart des moment où ils ont été ciblés.

Notre plan de travail est divisé en deux parties, une partie théorique qui est présentée en deux chapitres et l'autre pratique présentés comme suit.

Dans le premier chapitre qui s'intitule : « *La situation sociolinguistique en Algérie* ». Nous allons parler du problème de la situation sociolinguistique en Algérie et les différentes langues en usage dans le contexte algérien. Suivra par une définition de la notion du contact des langues et se terminera par les phénomènes issus de cette interaction linguistique.

Le deuxième chapitre qui s'intitule : « *les pratiques langagières des jeunes algériens et le parler des jeunes* ». Nous allons parler des pratiques langagières des jeunes algériens et le parler des jeunes. Ensuite nous allons donner une définition au concept réseau social, pour enchaîner par l'importance et l'évolution des réseaux sociaux en Algérie. Enfin nous allons parler des commentaires sur Instagram et leurs spécificités.

Une partie pratique qui s'occupe la présentation et l'analyse des procédés et des phénomènes caractérisant ces pratiques langagières et l'interprétation des données recueillies.

# *Partie Théorique*

*Chapitre 1 :*

*La sociolinguistique en Algérie.*

## *Introduction*

L'Algérie est connue par richesse linguistique, où l'on trouve de nombreuses langues, comme l'arabe classique, l'arabe dialectal, le berbère, le français, l'anglais. En raison de cette richesse linguistique, les jeunes Algériens ont créé leur propre nouvelle langue. Dans ce chapitre, nous allons voir la situation sociolinguistique en Algérie et les différents statuts des langues, aussi nous allons essayer de définir les phénomènes de contact de langues, tels que : contacte de langue, emprunt et bilingue. Enfin, on va essayer de définir les différents phénomènes graphiques utilisés dans les réseaux sociaux comme : l'abréviation l'onomatopée sigle et acronyme.

### **1. Définition de la sociolinguistique :**

La sociolinguistique est une branche de la linguistique qui a pour objet d'étudier la langue au niveau de la société, c'est la linguistique qui prend en charge les phénomènes langagiers.

Selon WILIAM LABOV : « La sociolinguistique c'est la linguistique puisque, la linguistique est l'étude des pratiques langagières dans une société donnée, donc elle prend en charge les différentes langues qui existent dans une société. »<sup>1</sup>

La sociolinguistique étudie aussi la variation dans l'emploi des mots, dans les habitudes de conversation (les réactions et les comportements de l'individu), les phénomènes collectifs liés au plurilinguisme.

La sociolinguistique considère la langue comme une production ou un acte social. Elle s'intéresse principalement à l'interaction entre la société au sens large, et les productions linguistiques, des rapports langues/ identités, des rapports sociaux à travers études des normes, études de la variation, les facteurs sociaux expliquant cette variation (géographique, sociale...etc.).

Généralement, on peut dire que la sociolinguistique est l'une des sciences du langage, et la discipline qui étudie les différents phénomènes de la langue, la sociolinguistique prend en considération tous et différents phénomènes liés à la personne parlant au niveau de la société.

---

<sup>1</sup> Labov W, 1976, Sociolinguistique, éd les étudiants de minuit, Paris. p 36.

## 2. La situation sociolinguistique en Algérie :

La situation sociolinguistique en Algérie est riche et diversifiée elle se caractérise par la coexistence de plusieurs langues qui font la société algérienne une société plurilingue cette situation est très complexe à cause de présence de ces langue comme a constaté **S.ABDELHAMID** : « Le problème qui se pose en Algérie ne se réduit pas à une situation de bilinguisme, mais peut être envisagé comme un phénomène de bilinguisme. »<sup>2</sup> Toutefois cette complexité du paysage linguistique en Algérie est due à son histoire et à sa géographie.

La situation sociolinguistique se particularise par l'existence de plusieurs langues comme l'a constaté **A.AREZKI** : « L'Algérie comme bon nombre de pays dans le monde offre un panorama assez riche en matière de multi ou de plurilinguisme cette situation ne manque pas alors susciter des interrogations quant au devenir des langues et du français en Algérie »<sup>3</sup>

L'Algérie est à signaler que les langues à la présence sont le berbère et ses diverses variété (la Kabyle, le Chaoui, le Mozabite ...), l'arabe dialectal, l'arabe classique, le français, l'anglais.

### 2.1 La langue Arabe :

La langue du coran, en Algérie la langue arabe existe plusieurs variétés :

#### 2-1-1 L'arabe classique :

L'arabe classique appelé aussi arabe littéraire. C'est la langue nationale et officielle de l'Algérie. Aussi la langue du coran et de la religion.

Cette langue est apprise dans les établissements d'enseignement à travers la littérature arabe classique. Elle est également la référence symbolique de l'identité arabo-musulmane.

#### 2-1-2 La langue dialectal

D'une autre façon « daridja » ou l'arabe populaire. Cette langue est utilisée dans les lieux publics, les rues, les stades, les marchés ... etc.

---

<sup>2</sup> Cité par Abdelhamid S, 2002, *pour une approche sociolinguistique de l'apprentissage de la prononciation du français langue étrangère chez les étudiants du département de français*, thèse de doctorat, université de Batna, p 35.

<sup>3</sup> A.AREZKI « *le rôle et la place de français dans le système éducatif Algérien* » in URL : <http://www.unice.fr/bd/23/A.ARAZKI.pdf> p 22. Consulté : 17mars2021

Elle est pratiquée dans des situations de communication informelles (amis, famille).

L'arabe dialectal est considéré comme la langue véhiculaire de l'Algérie. Il est la langue maternelle de la majorité des locuteurs nationaux.

### 2-1-3 La langue berbère « Tamazight » :

La langue berbère ou Amazigh est considéré comme la langue maternelle d'une minorité de la population algérienne, cette minorité représente plus d'un quart des locuteurs Algérien.

Selon **S.CHAKER** : « sur l'ensemble de la population algérienne, les pourcentages de l'ordre de 25% à 30% de berbérophones, retenus pendant la période coloniale, sont rejetés comme nettement surévalués. En revanche, les 17.8% de berbérophones doivent représenter un pourcentage minimum de 30% de la population algérienne. »<sup>4</sup>

Cette langue est essentiellement orale. Elle est constituée par les dialectes berbères actuels. la langue berbère est présenté par divers dialectes :

- **Le chaoui** : parlé par les habitants des Aurès. C'est la deuxième langue berbère la plus parlée en Algérie
- **Le m'zab** : parlé par les mozabites, qui occupent le nord du Sahara (Ghardaïa)

### 2-1-4 La langue française :

Le français est considéré comme une langue étrangère pour certains et langue seconde pour d'autres à la vue de sa présence dans les interactions quotidiennes.

Les locuteurs algériens voient que la langue française fait partie du patrimoine algérien, et une partie intégrante du paysage linguistique algérien, selon **S.SEBA**

*« La langue française occupe une situation sans conteste, unique au monde. Sans être la langue officielle, elle véhicule l'officialité, sans être langue d'enseignement, elle reste une langue de transmission du savoir, sans être la langue d'identité, elle continue à façonner de différentes manières et par plusieurs canaux, l'imaginaire collectif »<sup>5</sup>*

Généralement l'usage de la langue française se trouve dans les établissements de l'Etat (les administrations, les écoles, les hôpitaux ...etc.)

Cette langue enseignée à partir de la troisième année du primaire, devient langue d'enseignement au niveau des études supérieures pour les sciences techniques.

<sup>4</sup> S.CHAKER, Manuel de linguistique berbère, éd. Bouchène , Alger,1991,p 08

<sup>5</sup> R.SEBA, *culture et plurilinguisme en Algérie*, [http://www.inst.at/trans/13 Nr/sebaa13.htm]

### 2-1-5 La langue anglaise :

En Algérie, la langue anglaise est considérée comme une deuxième langue étrangère. Elle est une langue du monde, des recherches scientifiques et techniques.

**Y.DERRADJI** affirme qu' « ... Il faut simplement remarquer que dès 1993 dans une conjoncture politique très particulière, l'enseignement de l'anglais devient possible comme première langue étrangère au primaire, c'est un enseignement optionnel et en occurrence à la langue française. »<sup>6</sup>

Cette langue est intégrée dans l'enseignement et utilisée dans les entreprises étrangères.

### 3.1 Le contact de langue :

Le contact de langue est un phénomène courant. C'est l'un des principaux objets de recherche de la sociolinguistique. Ce phénomène se reflète dans le comportement langagier de l'individu. Le paysage sociolinguistique de l'Algérie est multilingue et multiculturel, et il se caractérise par une diversité linguistique considérable, qui permet aux Algériens de choisir la langue qu'ils utilisent en fonction de leurs besoins et de leur vie quotidienne. Le terme connaît plusieurs définitions. Selon **WEINREICH**

*« Toute situation dans laquelle une présence simultanée de deux langues affecte le comportement d'un individu. Le concept contacte des langues réfère au fonctionnement psycholinguistique de l'individu qui maîtrise plus d'une langue, donc d'un individu bilingue »<sup>7</sup>*

Le contact de langue est un concept linguistique qui désigne l'utilisation variable des langues ou des variétés linguistiques diverses par un individu ou par un groupe d'individus.

### 3.2 Le bilinguisme :

Le bilinguisme désigne la capacité à maîtriser et à s'exprimer facilement dans deux langues différentes en plus de leur langue maternelle. Certains Algériens combinent le français avec des dialectes, l'arabe et le kabyle, le bilinguisme

*« Est un phénomène global qui implique simultanément et un état de bilingualité de l'individu et un bilinguisme de la communication au niveau collectif. Lorsqu'il y a communication bilingue sans bilinguisme des individus. Il y a quand même contact des langues..... Ce terme bilinguisme inclut celui de bilingualité qui réfère à l'état de l'individu mais s'applique également à un état d'une communauté dans lequel deux*

<sup>6</sup> Cité par Y.DERRADJI, *analyse sociolinguistique des commentaires des jeunes algériens sur Facebook* mémoire de master, université de Bejaia 2017 p 18

<sup>7</sup> HAMERS J, *contact des langues*, in MOREAU Marie-Louise, *sociolinguistique, concepts de base*. Liège, Mardaga, 1997 p 94

*langues sont en contact avec pour conséquence que deux codes peuvent être utilisés dans une même interaction qu'un nombre d'individus sont bilingue (bilinguisme sociétal).* »<sup>8</sup>

Le bilinguisme peut concerner soit un groupe d'individus (famille, communauté ou un peuple), soit une zone géographique (un pays ou une région).

### 3.3 L'emprunt :

L'un des définitions proposés pour ce phénomène linguistique est celle de **J.DUBOIS**, emprunter une unité ou un trait linguistique implique son intégration dans un parler qui présente une insuffisance lexicale : « il y a emprunt linguistique quand un parler A utilise et finit par intégrer une unité ou un trait linguistique qui existait précédemment dans un parler B et que A ne possédait pas »<sup>9</sup>

L'emprunt est un savoir inspiré d'autres langues. Il privilégie le développement et l'évolution d'une langue. Il est classé comme une langue très courante et un phénomène interculturel au 20e siècle. Les algériens utilisent leur langue arabe ou berbère dans le discours français et appliquent toutes les ressources reçues aux situations de communication. Il utilise son monde pour se référer à l'univers, tel que la civilisation arabo-islamique, la politique, la culture algérienne... etc...

**Y.DERRADJI** affirme que :

*« ... la langue française et les idiomes locaux se sont enrichis mutuellement d'apports nouveaux et le français tel qu'il est utilisé en Algérie intègre de nombreuses lexies arabes ou berbères employées quotidiennement dans le discours des locuteurs pour exprimer et dénoter un vécu ou une réalité qui se peuvent pas être désigné par une lexie appartenant à la langue française »*<sup>10</sup>.

### 3.4 La diglossie :

Le mot diglossie était à l'origine synonyme de bilinguisme et a ensuite été utilisé par le linguiste William Marçais dans son arabe Diglossia en 1930. Aujourd'hui, il marque davantage la coexistence de deux systèmes linguistiques sur un territoire spécifique, dont l'un occupe généralement un statut socio-politique inférieur pour des raisons historiques. Par conséquent, la situation bilingue est généralement une situation de conflit. Ce genre de

<sup>8</sup> HARMES.J.F, BLANC.M, bilinguisme et bilinguisme, Pierre Mardaga, éditeur, 2 galeries des princes, 1000 Bruxelles. 1983 p 31

<sup>9</sup>Dubois J.1973. Dictionnaire de linguistique, Paris, Larousse.

<sup>10</sup>DERRADJI., « le français en Algérie : langue emprunteuse et empruntée », le français en Afrique, N° 13, Paris, Edition Didier-Erudition.

phénomène social sera rencontré lorsque les langues en contact ont des fonctions différentes, telles que langue « officielle » et langue « privée ».

Ce phénomène donne lieu à des situations de tension linguistique généralement caractérisées par l'apparition de variétés « hautes » et « basses » de la langue. Un aspect de la diglossie est la distribution complémentaire où, dans une série des situations, seulement la « haute (H) » est acceptable et dans une autre seulement la « basse (B) ».

Personne dans la société ne doit parler la langue H comme langue maternelle. Il faut apprendre la langue H en pure diglossie selon Charles Ferguson, après avoir appris la langue maternelle, ce qui favorise les classes supérieures. Aussi quand il y a un changement de langues dans une situation diglossique, le changement se fait vers la forme plus basse, parce que les classes inférieures ne connaissent pas la forme supérieure. C'est ici qu'une distinction se fait avec la situation générale des langues avec niveaux dialectaux puisque dans les cas de diglossie il n'y a pas de partie de la communauté linguistique qui utilise régulièrement H dans la conversation ordinaire.<sup>11</sup>

#### **4. Les phénomènes graphiques :**

##### **4.1 L'abréviation :**

L'abréviation est la forme réduite d'un mot ou d'un groupe de mots, représentés par un ou groupe de caractères issus de ce mot, elle est utilisée pour gagner de l'espace et du temps. L'abréviation c'est la suppression des lettres qui sont importantes, exemple : « s'il vous plaît » s'abrèger en « SVP » « quelqu'un » « qqn » « c'est-à-dire » « c-à-dire ».

##### **4.2 L'onomatopée :**

L'onomatopée est un mot produit par le bruit ou le début du son. Il essaie de retranscrire le son pour spécifier une chose ou exprimer un sentiment ou un sentiment, par exemple : « aïe pour exprimer la douleur », les cris d'animaux « coin-coin pour le canard. »

Les onomatopées varient selon la langue, elles sont très utilisées sur le réseau social Instagram.

---

<sup>11</sup> <https://www.etudier.com/sujets/la-diglossie-en-algerie>. Consulté le 29 avril 2021

### 4.3 Sigle et acronyme :

Les acronymes incluent l'utilisation de la première lettre d'un mot. Il peut être appelé par la prononciation de chaque lettre séparément. Bien que les acronymes soient des acronymes prononcés comme, les acronymes sont des types d'abréviations.

### 4.4 La troncation :

*« On appelle une troncation ou apocope un procédé courant d'abréviation consistant à supprimer les syllabes finales d'un mot polysyllabique ; les syllabes supprimés peuvent correspondre à un morphème dans une radio (radiographie), une dactylo (dactylographe), mais les coupures se produisent le plus souvent arbitrairement après la deuxième syllabe : vélo (vélocipède), frigo (frigorifique). Dans la langue populaire, la troncation s'accompagne parfois de l'addition ou paragoge de la voyelle o : un prolo (prolétaire), un apéro (apéritif). »<sup>12</sup>*

La troncation est divisée en deux catégories :

- Les apocopes consistent à retrancher la fin du mot comme fac (ulté).
- Les aphérèses ou l'on enlève le début de mot comme pro (fessionnel).

### 4-5 L'étirement graphique :

Il y a deux types d'étirement, le premier consiste à répéter les lettres des mots, exemple : ouiiiiii, quiiiiii..... Etc.

Et le deuxième types qui consiste à répéter les signes de ponctuation, comme : bravo !!!!!!!!!!!.

## 5. L'alternance codique :

En anglais « code Switching », la commutation de code comprend le passage d'une langue à une autre ou d'un système ou sous-système à un autre système ou encore des systèmes avec une grammaire différente.

Selon **Gumperz** « L'alternance codique dans la conversation peut se définir comme la juxtaposition à l'intérieur d'un même échange verbal de passage ou le discours appartient à deux systèmes ou sous-systèmes grammaticaux différent. »<sup>13</sup> . Veut dire que l'alternance codique est une stratégie et méthode communicative employée par un locuteur bilingue.

Gumperz a divisé l'alternance en deux fonctions : l'alternance situationnelle, et l'alternance conversationnelle.

<sup>12</sup> Dubois, J & Al. 1994, « Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage », Paris, Larousse, p 496

<sup>13</sup> Gumperz J., *sociolinguistique interactionnelle : une approche interprétative*, Ed. L'Harmattan, Université de la réunion, 1989, p 57

**5.1 L'alternance situationnelle :**

L'alternance situationnelle consiste à utiliser deux langues dans des situations différentes, les occupations qui sont liées par les deux langues imposant, dans ce type on ne prend pas en considération le changement de thème et de locuteur.

**5.2 L'alternance conversationnelle :**

La pratique de l'alternance codique dans une conversation est une stratégie de communication à travers laquelle le locuteur vise une signification particulière et non pas un simple mélange linguistique aléatoire et arbitraire. Selon Gumperz :

*« La juxtaposition à l'intérieur d'un même échange verbal de passage ou le discours appartient à deux systèmes grammaticaux différents »<sup>14</sup>*

Gumperz a décrit les six fonctions de l'alternance conversationnelle

- ✚ Citation
- ✚ Désignation
- ✚ Interjection
- ✚ Réitération
- ✚ Modalisation d'un message
- ✚ Personnalisation versus objectivation

**6. Conclusion :**

Dans ce chapitre nous parlons de la situation sociolinguistique en Algérie, aussi le contact de langues et les concepts clés de la sociolinguistique.

---

<sup>14</sup> Gumperz.J *sociolinguistique interactionnelle* p.13 L'Harmattan Saint\_Denis Cedex la réunion p 52

## *Chapitre 2 :*

*Les pratiques langagières des jeunes algériens et le parler des jeunes.*

### ***Introduction :***

Les différents réseaux sociaux (Instagram, twitter, Skype...), ont une influence sur le parler des jeunes. Dans ce chapitre nous allons définir des éléments importants dans cette partie, on a : les pratiques langagières des jeunes algériens, aussi le parler des jeunes «algériens », nous allons voir les différents réseaux sociaux, après nous allons définir le réseau social «Instagram» Enfin, nous allons parler des commentaires sur « Instagram » et les émoticônes.

### ***1. Les pratiques langagières des jeunes algériens :***

Au cours de l'histoire, la technologie a toujours été source de turbulences, les jeunes d'aujourd'hui sont touchés par la mondialisation, le développement des médias et la diversité des modes de communication comme internet, le téléphone, Facebook ou Instagram. Ces jeunes communiquent via un langage de codage spécial, qui leur est propre et qui peut ne pas être compris par les adultes et les parents. A cause de ce changement de langue, les jeunes Algériens ont créé de nouveaux mots et gagné de nouvelles choses.

Actuellement, écrire un message est devenu la mode, les jeunes adolescents l'ont adopté avec une rapidité sans précédent et qui a connu un grand succès. Chaque instant des milliers de discussions échangées sont envoyées un peu partout dans le monde.<sup>1</sup>

Le comportement des jeunes est devenu plus que jamais un enjeu de société, des médias aux politiques, nous y prêtons une attention particulière. Les habitudes linguistiques des jeunes sont généralement présentées de manière satirique et sont perçues comme une menace pour la langue nationale. Cependant, l'information scientifique sur l'utilisation pratique des jeunes locuteurs est encore limitée, et il est difficile de se débarrasser des limitations des professionnels des sciences du langage. Il ne faut donc pas s'étonner de la médiocrité et de l'appauvrissement des clichés véhiculés, qui contribuent à construire des représentations restrictives loin de la réalité.

---

<sup>1</sup> Cité par Haddad L, Cherfa F.K. (2017/2018) *Etude du discours électronique d'instagram : cas de classe de terminale langue étrangère du lycée Annani, Béjaia, université de Béjaia*, p 21

### 2. *Le parler des jeunes algériens :*

Les jeunes ont inventé un nouveau langage de conversation entre eux, et ce dernier est en train de disparaître car son utilisation était liée au moment où cette conversation a eu lieu, et certains des termes qui ne sont compris que par les jeunes et qui sont obscurs pour les adultes ceci est dû au désir des jeunes d'obtenir une identité différente de la génération qui les a précédés ces termes ont été trouvés parce que l'Algérie a connu plusieurs changements sociaux, culturels et artistiques qui ont entraîné des changements linguistiques chez les jeunes.

Le parler des jeunes se trouve dans les travaux de D. MORSLY (1996), K.TALEB IBRAHIMI (1996), Y. CHERRAD (2004), ce parler est particularisé soit par la présence de nombreuses langues mélangées selon le besoin de la communication, ou par une appropriation de la langue qui apparaît par des créations et des expressions ludiques utilisées par les jeunes algériens ; ce parler et le résultat des changements sociaux en Algérie.

En Algérie, les jeunes n'utilisent pas la langue de leurs parents. Ceci est considéré comme une langue traditionnelle plus conservatrice. Les jeunes ont créé beaucoup de nouveaux mots grâce à leur liberté d'expression. Les jeunes algériens peuvent créer de nouveaux mots, ce qui conduit à une innovation.

La parole des jeunes représente l'appartenance d'un groupe à une ou plusieurs communautés. Tout jeune appartenant à ces groupes dispose d'un vocabulaire oral constitué par différentes modalités d'expression réunies selon les caractéristiques de ses réseaux sociaux. Aujourd'hui, il apparaît en plusieurs termes dans le dialogue et le langage courant.

*« Les parler des jeunes sont d'évidence un objet social, ils touchent des réalités différemment perçues par la sociolinguistique en particulier et par le corps social en générale, étant donné que son émergence récente sur le plan disciplinaire est indissociable d'une prise de conscience collective, non simplement de l'urbanisation mais d'une culture urbaine en activité, d'une transformation radicale, le monde qui inclut, de manière quasi surprenant, du linguistique et, partant, du langagier. Ils signalent, un mouvement social, un autre modèle discursif, procurent d'autres modèles langagiers et*

*interactionnels, et une identité linguistique et culturelle en émergence »<sup>1</sup>*

Certains linguistes ont fait remarquer que les jeunes en Algérie ne parlent pas comme leurs parents. Ils ignorent certains mots et expressions. Ces derniers sont remplacés par d'autres langues. Il y a une grande différence entre la langue des jeunes et celle de leurs parents. C'est bien connu dans le monde entier. Dans le cas de l'Algérie, nous avons constaté que les parents utilisaient la langue traditionnelle parce qu'ils étaient « conservateurs ». Nous remarquons le contraire pour les jeunes.

### 3. Les réseaux sociaux :



Dans le domaine de la technologie, les réseaux sociaux consistent en un service qui permet de réunir différentes personnes afin de communiquer sur des sujets précis ou non.

Ce terme a été développé par l'anthropologie sociale dans les années 60 et 70, et est utilisé dans les sciences sociales ainsi que dans le domaine de la sociolinguistique.

« Un réseau social est défini par les individus qui est le composant et le lien entre ces individus, le réseau n'a pas de frontières, chaque réseau peut être perçu comme le point focal d'une constellation d'amis, de connaissances, de membres de la famille, de collègues de travail, de voisins...le réseau social est important dans la mesure où il génère un statut pour l'individu est lui attribue donc une place dans la société »<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Cité par MAMMERI.S(2010), *l'impact du parler des jeunes sur la langue française : « cas des textes de rap »* de Diams, thèse de magistère, université de Batna2, p 21

<sup>2</sup> HAMERS 1992. *LES ENJEUX DE RÉSEAU SOCIAUX INSUF*. HAUTEL. COM ARCHIVE 2012.

Internet a favorisé l'essor des réseaux sociaux, qui sont devenus un moyen pour les personnes réelles et professionnelles de créer des profils personnels et de partager des pages connues pour leur utilité (personnelle, professionnelle, conférence, etc.), leur logo et leur audience.

Les principes des réseaux sociaux sont : Facebook, Twitter, Instagram, Snapchat, Myspace... etc.

Après l'émergence des réseaux sociaux, le monde est devenu un petit village. Par exemple, à notre époque, nous n'avons pas besoin de voyager pour voir des gens loin de nous. Grâce aux réseaux sociaux, nous pouvons discuter avec lui et voir s'il reste à la maison, devant la caméra.

Depuis le début des années 2000, l'existence de réseaux sociaux (aussi appelés réseaux communautaires) est devenue de plus en plus importante et tend à augmenter de façon exponentielle selon diverses caractéristiques.

Actuellement, en Algérie comme dans de nombreux pays, les réseaux sociaux ont dépassé le statut de seul moyen de communication, ils sont devenus un mode de vie virtuel. Celles-ci n'affectent pas une catégorie spécifique mais elles sont fréquentées par toutes les catégories de la population.

#### 4. *Le réseau social Instagram :*



Avec plus d'un milliard d'utilisateurs actifs par mois, Instagram est aujourd'hui l'un des réseaux sociaux les plus utilisés. Avec son grand succès; Instagram est devenu l'un des canaux de communication utilisés par les entreprises pour promouvoir leurs activités et toucher un public plus large.

## Chapitre 02 : les pratiques langagières des jeunes algériens et le parler des jeunes

Instagram est inventé par l'Américain Kevin Systrom et le Brésilien Michel Mike Krieger et cela en octobre 2010, c'est l'application la plus téléchargée et la plus utilisée dans le monde entier après Facebook.<sup>3</sup> Il permet de publier des photos, des vidéos, des stories..., avec les autres utilisateurs de ce réseau, chaque utilisateur possède "un mur" ou ce qu'on appelle aussi une page personnelle, un compte propre à chaque personne où s'affiche ces publications, les autres utilisateurs pourront "liker" c'est-à-dire aimer la publication en appuyant sur un cœur que nous trouvons en bas de la photo partagée, et commenter en cliquant aussi sur la bulle qui se trouve juste à côté du cœur comme il est indiqué sur la photo ci-dessous :



Le mot Instagram est le résultat d'une association de deux termes « instan » qui indique les anciens appareils photos et le terme origine grec « gram » qui signifié écriture ou enregistrement. Les deux fondateurs de ce réseau social ont fusionné ces deux termes pour obtenir le « Instagram ».<sup>4</sup>

<sup>3</sup> <https://fr.wikipedia.org/wiki/Instagram>. Consulté le 28mars2021

<sup>4</sup> Cité par BENMESLI N.W(2019) *Approche sociolinguistique des pratiques langagières des internautes algériens sur les réseaux sociaux : « Cas des commentaires sur Instagram »*, université Mohamed Boudiaf M'Sila p 27

### 5. *Le fonctionnement d'Instagram :*

Tout d'abord, nous devons installer l'application sur un Smartphone ou même un ordinateur, puis suivre les étapes indiquées pour créer un compte. Après inscription sur l'application, le nom et la photo de profil de notre choix seront affichés sur le mur. À ce stade, nous pouvons suivre les pages de nos amis, célébrités et grandes marques. Pour ce faire, il faut d'abord cliquer sur la loupe que l'on a trouvée sur la page d'accueil, puis on mentionne le nom ou le pseudo de la personne que l'on cherche, une fois qu'on l'a trouvée on clique sur "s'inscrire", s'il s'agit compte public même si nous ne sommes pas abonnés du compte, nous pouvons également accéder aux publications, mais une fois abonné, leurs publications seront affichées sur notre page, mais s'il s'agit d'un compte privé, nous devons attendre que l'abonnement soit confirmé avant nous pouvons accéder aux publications partagées. Ce réseau social a connu un énorme succès aussi grâce à la mise en place des stories et c'est ce qui a plu le plus aux utilisateurs. Les instagrameurs se sont trouvés à jour avec les nouveautés de leurs acteurs, chateurs, joueurs préférés. Grâce à ces stories nous pouvons avoir toutes les nouvelles de nos abonnés ainsi nous pouvons vivre le moment partagé avec ces derniers.

Ces stories sont considérées comme des photos et des courtes vidéos de 30 secondes qui disparaissent après 24 heures, c'est-à-dire les utilisateurs de ce réseau peuvent renouveler leurs stories chaque jour et leurs abonnés peuvent voir de nouvelles stories chaque jour. Pour les publier, il faut cliquer sur la photo de profil ou mentionner "votre story", et pour accéder aux stories des autres, il suffit juste de cliquer sur leurs photos de profil entourées d'un cercle rouge ce qui signifie que la personne a ajouté une story.<sup>5</sup>

Le réseau social annonce aussi des nouveautés pour protéger ses utilisateurs :

Les comptes privés pourront supprimer des abonnés. Auparavant, les comptes privés sur Instagram devaient empêcher les utilisateurs de devenir des abonnés. Maintenant, ils peuvent simplement supprimer l'utilisateur sans le bloquer. Instagram précise qu'il n'informer pas les personnes qui ont été supprimées. Si nous pensons que nos amis sur Instagram ont besoin d'aide, nous pouvons le signaler au réseau social de manière anonyme. Instagram a ajouté cette fonctionnalité pour empêcher les tentatives de suicide. Les réseaux sociaux indiquent que l'équipe dédiée à cette fonctionnalité travaille 24h/24.

---

<sup>5</sup> Cité par BENMESLI N.W(2019) *Approche sociolinguistique des pratiques langagières des internautes algériens sur les réseaux sociaux : « Cas des commentaires sur Instagram »*, université Mohamed Boudiaf M'Sila, p 32

### **6. Les commentaires sur Instagram :**

#### **6.1 C'est quoi un commentaire ?**

Un commentaire est une critique, une remarque ou un avis porté sur des photos partagées, des articles, des vidéos, des statuts d'autres utilisateurs, des pages ou des groupes. L'auteur interagit à travers des commentaires écrits sous forme de phrase, d'interjection, d'émoticônes ou d'images...etc.

Les commentaires sont l'une des meilleures preuves d'engagement pour l'algorithme d'Instagram. Un grand nombre de commentaires est également une preuve sociale très forte.

Instagram annonce plusieurs nouveautés liées aux commentaires : la possibilité de désactiver les commentaires sur un post et les « Likes » sur les commentaires.

En Algérie, on l'a vu, la coexistence de plusieurs codes linguistiques affecte le comportement linguistique des Algériens. Dès lors, nous avons remarqué la diversité des pratiques linguistiques sur tous les réseaux sociaux, notamment Instagram, ce qui est une variété de commentaires. Après avoir partagé diverses publications, les instagrameurs interagissent avec eux par le biais de commentaires. Les commentaires se caractérisent par une pratique linguistique très diversifiée et riche, qui se caractérise par la créativité du vocabulaire, notamment l'absence totale de règles et standards d'écriture variés. Autrement dit, les utilisateurs de ce réseau social se distinguent par un langage spécifique, qui leur est propre, et ce dernier se manifeste dans la rédaction de leurs commentaires, exprimant leurs opinions de manière simple, rapide sans recourir à des règles d'orthographe. Gagnez du temps et de l'énergie.

Ces commentaires apparaissent dans une nouvelle forme d'écriture, qui se caractérise par divers phénomènes linguistiques, tels que l'interférence, l'emprunt, l'abréviation, le verlan... etc. Ils peuvent être des mots ou des phrases simples, ou ils peuvent contenir des interjections et des emojis.

#### **6.2 Les émoticônes :**

Les emojis sont de courtes représentations symboliques d'émotions, d'états mentaux, de sentiments, d'atmosphère ou d'intensité utilisées dans les discours écrits.

## Chapitre 02 : les pratiques langagières des jeunes algériens et le parler des jeunes

---

Elle est utilisée dans les discussions (la messagerie) et surtout dans les commentaires. Ces dernières sont devenues incontournables dans les pratiques langagières des internautes qui se manifestent sous plusieurs formes.

Dans ce qui suit nous allons présenter quelques modèles d'émoticônes.



### **7. Conclusion :**

Dans ce chapitre nous parlons des pratiques langagières des jeunes algériens, aussi le parler des jeunes, puis nous allons donner une définition au concept réseau social, et le réseau social Instagram, enfin nous allons parler des commentaires sur Instagram et leurs spécificités.

# *Partie pratique*

## *Chapitre 03 :*

### *Description et analyse du corpus.*

***Description et analyse du corpus :***

Le monde actuel est devenu un petit village grâce aux nouvelles technologies. Les jeunes d'aujourd'hui sont au cœur de cette technologie (Facebook, Instagram, Twitter, Viber, WhatsApp) sont dans leurs langages. Parmi ces réseaux, nous citons Instagram qui constitue notre corpus d'analyse.

Dans ce présent chapitre nous intéressons à l'aspect pratique de langue des instagrameurs en se basant sur les commentaires rédigés par les jeunes algériens. Le commentaire est la source d'une compétence réalisé entre les jeunes sur le réseau social Instagram dont lequel chacun à sa propre mode de commenter, par exemple il s'intéresse à des pages différentes tels que la mode, les fans, les habits, les recettes et le sport...

Aussi nous allons repérer les différentes langues adoptées par le parler des jeunes algériens.

Dans notre partie analytique, nous allons analyser un corpus constitué plus de 50 commentaires diversifiés dans des pages et comptes sur Instagram rédigé par les jeunes algériens dans des différentes situations.

Dans cette partie analytique, nous allons faire classier les différents procédés à savoir : l'onomatopée, l'acronyme, la troncation, l'emprunt, les abréviations et la siglaison.

*Le corpus :*

1- Bon anniversaire ! Tonton ❤️ a tes 100 ans ou plus !

« **Bonne anniversaire ! Tonton ❤️ à tes 100 ans et plus !** »

2- Rafika tu es vraiment la personne la plus belle que j'ai vu sur Instagram

« **Rafika, tu es vraiment la plus belle personne que j'ai rencontrée sur Instagram** »

3- Tooooo rafik

« **Top Rafik.** »

4- Bon courage et aussi dima keml ma thabsch

« **Bon chance, je te souhaite la gloire et d'avancer toujours** »

5- Merci frérot je sais c'est fait exprès pour être le cadeau de mon anniversaire 🙄❤️💪🇲🇦

« **Merci, mon frère. Je sais que vous l'avez fait délibérément pour mon cadeau d'anniversaire 🙄❤️💪🇲🇦** »

6 - 🙌 super merci 🙌🔥 tellement hâte 😁

« - 🙌 **super merci 🙌🔥 tellement hâte 😁** »

7 –aw krib le président 🧑🏫🎩

« **Le président est tous près 🧑🏫🎩** »

8 – aiiiiie aiiie aiiie je kiiiiif

« **Aïe, aïe, aïe. Je kif** »

9- Hfdk mon frr 😁🙌

« **Que Allah vous protège, frère 😁🙌** »

10- wooow

« **Wow** »

11- Le prix svp 😁😁😁

« **Le prix s'il vous plait 😁😁😁** »

12- Vous avez d'autres couleurs svp ?

« **Avez-vous d'autres couleurs s'il vous plait ?** »

13- Bsr prix des coussins svp

« **Bonsoir, prix des coussins s'il vous plait.** »

14- ça m'a fait rappellé ta robe, inchallah kima lyoum sous d'autres cieux 🙏

« **Ça m'a fait rappeler ta robe, Si Allah le veut, comme ce jour dans d'autre mieux** 🙏 »

15- Trop beau j'adore 😍😍

« **Trop beau j'adore** 😍😍 »

16- que notre délire prochaine fois on y va

« **On ira la prochaine fois pour délirer** »

17- Stp

« **S'il te plait** »

18- Surtt yla spécialité ta3k espagnole 😭

« **Surtout que ta spécialité est l'espagnol** 😭 »

19- 😂asm3i mlih hhhhh

« 😂 **Ecoute bien hhhhh.** »

20- le rêve te3i na3ref admin ta3 had la page 😭

« **Mon rêve est de savoir qui est admin à cette page** » 😭

21- Et prq 😭😭

« **Et pourquoi ?** 😭😭 »

22- Thanks for the advise

« **Merci pour le conseil** »

23- Nan kmlou master khir mlih le master liscence madirou biha welouu surtt lbnat ghir kmlou master.

« **Non, il vaut mieux terminer le Master. Une licence vous ne ferez rien avec je vous conseille les filles ; finissez le master** »

24- Ach kayn

« **Qu'est-ce qu'il y a ?** »

25- Ana le 8 nkemel les examens yeeesss

« **Pour moi le huitième jour, je vais finir les examens oui** »

26- Finally 😊

« **Finalemnt** 😊 »

27- hhhhhh oui 😂😂

« **hhhhh oui** 😂😂 »

28- Machallah nti b3d ilhem kbir mn kont sghira ana nhab nkon mosamima ou zedti hafeztini ou habbtini fiha con continue ma chérie d'amour 🥰👏👏👏👏👏👏👏

« **Mashallah, tu as été mon inspiratrice depuis mon enfance, Je veux être créateur de mode .Tu m'as motivé et tu me la fait adorer .Je vais Je continuerai de tout mon cœur 🥰👏👏👏👏👏👏👏** »

29- bonne courage 🙌

« **Bon courage 🙌** »

30- Bon courage ma belle 🥰👏👏

« **Bon courage ma belle 🥰👏👏** »

31- yla ta9dri dirilna prochainemen formation accélère au lieu d'1 moi ndiroha f le semaine wella 10 jrs 😊 »

« **Pouvez-vous me faire prochainement une formation accéléré au lieu de un mois. On pourra la faire en une semaine ou dix jours ? 😊** »

32- Bravo ! 🥰❤️

« **Bravo ! 🥰❤️** »

33- Ooh j'adore son travail 🥰❤️ surtt les poupées mashallah .

« **Oh ! J'adore son travail 🥰❤️ surtout les poupées machallah** »

34- Bonne fête à tt le personnel vs êtes aussi des mamans extraordinaire pour nos enfants ❤️❤️❤️

« **Bonne fête à tout le personnel vous êtes aussi des mères merveilleuses pour nos enfants ❤️❤️❤️** »

35- enfinnnnnn barkouli ou zidou

« **Enfin, Félicitez-moi** »

36- Comme c'est beau je savais que t'étais autant créatif mashallah ❤️

« **Comme c'est beau je savais que t'étais autant créatif machallah ❤️** »

37- Merci zinounti 🍷🍷

« **Merci ma belle 🍷🍷** »

38- Bien sûr toujours aussi créative ma chérie ❤️


« **Bien sûr toujours aussi créative ma chérie** »

39- ooooh merci bella ❤️❤️❤️❤️

« **Oh ! Merci beauté ❤️❤️❤️❤️** »

40- dispo ??






« **Disponible ??** »

41- jdr la couleur 

« **J'adore la couleur**  »

42- Ou pourrais-je trouver votre magasin.svp.

« **Où puis-je trouver votre magasin, s'il vous plaît** »

43- Waw num 1 le modèle et la couleur      combien ?

« **Wow ! Le numéro 1 le modèle et la couleur**      **combien ?** »

44- Voili voilou  mes jolies tartelettes  

« **Les voilà**  **mes jolis tartelettes**   »

45- La re7 nhbha dok f prv bibiwwi  





« **Je veux la recette maintenant en privé**»  

46- hhh ya pas de soucis gulbii

« **Hhh Ya pas de soucis mon cœur** »

47- Please khti mnin techri décoration ?

« **S'il te plaît ma sœur, où achetez-vous les décorations ?** »

48- bravooooooooooooo riyad    

« **Bravo Riyad**     »

49- La fiertè algérienne.. le sang algérien..Mahrez le grands.. chapeau bas     

« Fierté algérienne, sang algérien, le grand Mahrez, je te tire mon chapeau      »

50- Tiguemounine mon beau village

« **Tiguemounine mon beau village.** »

51- Dchra dyli alh iberk

« **Mon petit village, que Allah le bénisse** »

52- azoul

« **Bonjour** »

53- oops 

« **Oups**  »

54- Djurdjura yabhane LOL

« **Djurdjura la belle Lol** »

55- Courage à vous frères et sœurs, on est tous solitaire !

« **Courage mes frères et sœurs, nous sommes tous solidaires** »

56- 

«  »

57- ki a l'insta du prof sid ahmed. FAC med SVP.

« **Qui a l'Instagram du professeur Sid Ahmed, dans la faculté de médecine s'il vous plaît** »

58- Rabi ywaf9na kaml w ysahl l kol wahd.

« **Que Allah nous bénisse et facilite les choses pour tout le monde** »

59- 5day et je crois toujours en miracle.

« **Cinq jours et je crois toujours aux miracles** »

60- 😂 Mdr 😂

« **😂 Mort de rire 😂** ».

1. Analyse des procédés

1.1 Les onomatopées :

Processus permettant la création de mots dont le signifiant est étroitement lié à la perception acoustique des sons émis par des êtres animés ou des objets.<sup>1</sup>

🚩 **Commentaire 8**

**aiiie aiiie aiiie** je kiiiiif

🚩 **Commentaire 19**

😂 Asm3i mlih **hhhhh**

🚩 **Commentaire 27**

**hhhhh** oui 😂😂

🚩 **Commentaire 33**

**Ooh** j'adore son travail 😊❤️ surtt les poupées mashalah.

🚩 **Commentaire 39**

**ooooh** merci bella ❤️❤️❤️❤️

🚩 **Commentaire 46**

**hhh** ya pas de soucis gulbi

Les onomatopées	Sons d'émotion	Commentaires
<b>aiiie aiiie aiiie</b>	Douleur	<b>aiiie aiiie aiiie</b> je kiiiiif Asm3i mlih <b>hhhhh</b>
<b>hhhhh</b>	Eire	<b>ooooh</b> merci bella <b>hhhhh</b> oui
<b>ooooh</b>	Etonnement	<b>Ooh</b> j'adore son travail surtt les poupées mashalah . <b>hhh</b> ya pas de soucis gulbi

A partir de ce tableau, nous constatons que les onomatopées sont utilisées pour marquer des sentiments ou sensations. Mais dans notre corpus sont très faible présences. Les onomatopées sont représentent les bruits et les interjections.

<sup>1</sup> <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/onomatop>. Consulté le 09mai2021

1.2 Les siglaisons :

Les siglaisons sont composées de l’initiale d’une suite de mots.

Selon Marie-François Mortureux, le sigle est un : « terme complexe... formé des lettres initiales de ses éléments »<sup>2</sup>

🚩 **Commentaire 11**

Le prix **svp** 😍😍😍

🚩 **Commentaire 12**

Vous avez d’autres couleurs **svp** ?

🚩 **Commentaire 13**

Bsr prix des coussins **svp**

🚩 **Commentaire 17**

**Stp**

🚩 **Commentaire 42**

Ou pourrais-je trouver votre magasin.**svp**.

🚩 **Commentaire 57**

ki a l’insta du prof sid ahmed. FAC med **SVP**.

🚩 **Commentaire 60**

😂 **Mdr**

Commentaire	sigle	Transcription
11-12-13-42-57	Svp	S’il vous plait
17	Stp	S’il te plait
60	Mdr	Mort de rire

Dans ce tableau, nous avons constatés que l’usage de ce phénomène est limité à quelques mots tels que : **SVP, STP, MDR**

1.3 L’acronyme :

Un acronyme est un mot formé des initiales abrégatives (OTAN, ovni, Unicef) de plusieurs mots, ou bien de lettres ou de syllabes initiales (radar, Benelux), ou parfois

<sup>2</sup> Mortureux M.F, *la lexicologie entre langue et discours*, éd Armand Colin, Paris, p 54

d'un mélange de lettres initiales et non-initiales (Medef, sida), et qui se prononce comme un mot normal et non pas lettre par lettre.<sup>3</sup>

 **Commentaire 54**

Djurdjura yabhane **LOL**

Commentaire	L'acronyme	Transcription
54	LOL	Laughing Out Loud

Comme nous l'avons constaté que les instagrameurs algériens utilisent rarement l'acronyme.

**1.4 Les étirements :**

Un procédé spécifique qui nécessite la souplesse du clavier de l'ordinateur ou des Smartphones. C'est de faire des lettres plus longues.

 **Commentaire 3**

Toooop rafik

 **Commentaire 8**

aiiiiie aiiiie aiiiie je kiiiiif

 **Commentaire 10**

Woow

 **Commentaire 25**

Ana le 8 nkemel les examens yeeesss

 **Commentaire 33**

Ooh j'adore son travail  surtt les poupées mashalah.

 **Commentaire 35**

enfinnnnn barkouli ou zidou

 **Commentaire 39**

oooh merci bella 

 **Commentaire 48**

bravooooooooooooo riyad 

 **Commentaire 53**

Ooops 

<sup>3</sup> <https://fr.wikipedia.org/wiki/Acronymie>. Consulté le 11 mai 2021

Les étirements	Transcription
Toooooop	Top
Aiiiiie (3 fois)	Aie
Kiiiiif	Kif
Woow	Wow
Yeeesss	Yes
Ooh (2fois)	Oh
Enfinnnnn	Enfin
Bravoooooooo	Bravo
Ooops	Ops

Durant notre analyse nous avons remarqué que l'étirement graphique comporte une démultiplication des lettres. L'objectif c'est de faire passer une émotion, un sentiment dans la langue écrite.

Nous avons constaté que dans notre corpus l'emploi de ce procédé par les jeunes est beaucoup.

**1.5 La troncation :**

Le mot tronqué est issu de la suppression de plusieurs syllabes au début ou à la fin d'un mot pour l'économie du temps et l'espace.<sup>4</sup>

 **Commentaire 40**

dispo ??

 **Commentaire 57**

ki a l'insta du prof sid ahmed. FAC med SVP.

Mots tronqués	Mots allongés
Dispo	Disponible
Insta	Instagram
Prof	Professeur
Fac	Faculté

Dans ce tableau, nous constatons que les mots formés par la troncation ne sont pas tellement fréquent, malgré que les jeunes algériens préfèrent l'économie linguistique.

<sup>4</sup> <https://enseignantsite.wordpress.com/2017/09/19/la-troncation/>. Consulté le 13mai2021.

### 1.6 Les abréviations :

Les abréviations consistent à abrégé des mots, en supprimant certaines lettres, voyelles ou consonnes. Des abrégements constitués par des squelettes consonantiques.

L'abréviation est la réduction d'un mot par retranchement de lettres. Elle est généralement utilisée pour gagner de l'espace et du temps. Il n'existe pas de règles précises pour la formation des abréviations, mais il est possible de remarquer certaines régularités.<sup>5</sup>


#### 🚩 Commentaire 9

Hfdk mon fr 

#### 🚩 Commentaire 13

**Bsr** prix des coussins svp

#### 🚩 Commentaire 18

**Surtt** yla spécialité ta3k espagnole 


#### 🚩 Commentaire 21

Et **prq** 

#### 🚩 Commentaire 23

Nan kmlou master khir mlih le master liscence madirou biha welouu **surtt** lbnat ghir kmlou master.

#### 🚩 Commentaire 31

- yla ta9dri dirilna prochainemen formation accélère au lieu **d'1** moi ndiroha f **1<sup>e</sup> semaine** wella 10 jrs 


#### 🚩 Commentaire 33

Ooh j'adore son travail  **surtt** les poupées mashalah.

#### 🚩 Commentaire 34

Bonne fête à **tt** le personnel **vs** êtes aussi des mamans extraordinaire pour nos enfants 


#### 🚩 Commentaire 41

**jdr** la couleur 

#### 🚩 Commentaire 43

Waw **num 1** le modèle et la couleur  combien ?

#### 🚩 Commentaire 45

La re7 nhbha dok f **prv** bibiwwi 

<sup>5</sup> <https://www.alloprof.qc.ca/fr/eleves/bv/francais/les-abreviations-f1013>. Consulté le 14 mai 2021

 **Commentaire 57**

ki a l'insta du prof sid ahmed. FAC med SVP.

Abréviations	Forme allongé des mots
<b>Frr</b>	<b>Frère</b>
<b>Bsr</b>	<b>Bonsoir</b>
<b>Surtt (3fois)</b>	<b>Surtout</b>
<b>prq</b>	<b>Pourquoi</b>
<b>d'1(2 fois)</b>	<b>D'un</b>
<b>1 semaine</b>	<b>Une semaine</b>
<b>tt</b>	<b>Tout</b>
<b>vs</b>	<b>vous</b>
<b>jdr</b>	<b>j'adore</b>
<b>num</b>	<b>numéro</b>
<b>prv</b>	<b>privé</b>
<b>ki</b>	<b>qui</b>
<b>Totale</b>	<b>15</b>

Le tableau ci-dessus nous montrons les abréviations que nous avons trouvées dans notre corpus.

Nous constatons que les squelettes consonantiques sont très présents, c'est la suppression des voyelles dans un mot réduisant ainsi la forme à une succession de consonnes principales du mot comme le mot « bonsoir » se constitue de deux syllabes, [bon] et [soir], on garde la première consonne du mot « bon » qui [b], la première consonne de la deuxième syllabe « soir » qui est [s] et la dernière consonne de la deuxième syllabe « soir » qui est [r], pour former la squelette consonantique « Bsr » .

Aussi nous remarquons dans notre corpus, la réduction graphique « qu » en « k », est utilisé une seule fois dans l'exemple suivant : « ki », « qui ».

Nous constatons que les jeunes algériens utilisent beaucoup l'abréviation dans leurs commentaires pour l'économie d'espace et gagner du temps.

## 1.7 L'emprunt :

Selon Franck Neveu : « le terme emprunt désigne un processus selon lequel une langue acquiert une unité lexicale intégrée au lexique d'une autre langue... »<sup>6</sup>

🚩 **Commentaire 4**

Bon courage et aussi **dima keml ma thabsch**

🚩 **Commentaire 7**

aw krib le président 🧑🏻👔 🎩

🚩 **Commentaire 9**

Hfdk mon fr 🤗 🍌

🚩 **Commentaire 14**

ça m'a fait rappellé ta robe, inchallah **kima lyoum** sous d'autres cieux 🙏

🚩 **Commentaire 19**

😂 **asm3i** mlih hhhhh

🚩 **Commentaire 20**

le rêve **te3i na3ref** admin **ta3 had** la page 😞

🚩 **Commentaire 22**

Thanks for the advise

🚩 **Commentaire 23**

Nan **kmlou** master **khir mlih** le master liscence **madirou biha welouu** surtt **lbnat ghir kmlou** master.

🚩 **Commentaire 24**

Ach kayn

🚩 **Commentaire 25**

Ana le 8 **nkemel** les examens yeeeeesss

🚩 **Commentaire 26**

Finally 😊

🚩 **Commentaire 28**

Machallah **nti b3d ilhem kbir** mn **kont sghira ana nhab nkon mosamima** ou **zedti hafeztini** ou **habbtini fiha** con continue ma chérie d'amour 🤗 🍌 🍌 🍌 🍌 🍌 🍌 🍌

<sup>6</sup> Franck Neveu, 2011, dictionnaire des sciences du langage, éd Armand Colin, Paris, p141

🚩 **Commentaire 31**

yla ta9dri dirilna prochainemen formation accélère au lieu d'1 moi ndiroha f 1e semaine wella 10 jrs 😊

🚩 **Commentaire 35**

enfinnnnnn barkouli ou zidou

🚩 **Commentaire 37**

Merci zinounti 🍷🍷

🚩 **Commentaire 45**

La re7 nhbha dok f prv bibiwwi ❤️❤️

🚩 **Commentaire 46**

hhh ya pas de soucis gulbii

🚩 **Commentaire 47**

Please khti mnin techri décoration ?

🚩 **Commentaire 51**

Dchra dyli alh iberk

🚩 **Commentaire 52**

azoul

🚩 **Commentaire 54**

Djurdjura yabhane LOL

🚩 **Commentaire 58**

Rabi ywaf9na kaml w ysahl l kol wahed

<b>Emprunt</b>			
<b>Arabe</b>		<b>Chaoui</b>	<b>Anglais</b>
Dima	Sghira	Azoul	Thanks
Keml	Kont	Yabhane	For
Mathabsch	Nhab		The advise
Aw krib	Nkon		Yes
Hfdk	Mosamima		Finally
Kima	Zedti		please
Lyoum	Hafeztini		
Asm3i	Hbbtini		
Te3	Fiha		
Na3ref	Yla		
Ta3	Ta9dri		
Had	Dirilna		
Kmlou(2fois)	Ndiroha		
Khir	Wella		
Mlih	Barkouli		
Madirou	Zidou		
Biha	La		
Welou	Re7		
Lbnat	Nhabha		
Ghir	Dok		
Ach	Gulbi		
Kayn	Khti		
Ana (2fois)	Mnin		
Nkemel	Techri		
Nti	Dyli		
B3d	Ywafa9na		
Ilhem	Kaml		
Kbir	Ysahl		
Wahd	Kol		
Totale : 70			

Dans ce tableau, nous remarquons que les internautes algériens s'expriment en arabe algérien ou standard, en français ou en anglais et en langue berbère. La plupart du temps, plus d'une langue est présente dans le commentaire. En observant que le phénomène langagier le plus récurrent est l'emprunt.

Nous constatons aussi que les emprunts sont très fréquents dans les échanges des internautes algériens.

Dans notre corpus, nous avons remarqué la présence des mots empruntés à l'arabe algérien est forte, par rapport aux emprunts de la langue anglaise et le chaoui qui sont faible.

### 1.8 Le contact de langue :

« Les locuteurs algériens vivent et évoluent dans une société multilingue où les langues parlées, écrites, utilisées en l'occurrence l'arabe dialectal, le berbère, l'arabe standard et le français, vivent une cohabitation difficile marquée par le rapport de compétition et de conflit.»<sup>7</sup>

#### Commentaire 4

Bon courage et aussi dima keml ma thabsch

#### Commentaire 9

Hfdk mon fr 😍👏

#### Commentaire 14

ça m'a fait rappelé ta robe, inchallah kima lyoum sous d'autres cieux 🙏

#### Commentaire 18

Surtt yla spécialité ta3k espagnole 😭

#### Commentaire 20

le rêve te3i na3ref admin ta3 had la page 😞

#### Commentaire 23

Nan kmlou master khir mlih le master liscence madirou biha welouu surtt lbnat ghir kmlou master.

#### Commentaire 25

Ana le 8 nkemel les examens yeeeeess

<sup>7</sup> TALEB IBRAHIMI (KH), op.cit, p50.

🚩 **Commentaire 31**

yla ta9dri dirilna prochainemen formation accélère au lieu d'1 moi ndiroha f le semaine wella 10 jrs 😊

🚩 **Commentaire 35**

enfinnnnn barkouli ou zidou

🚩 **Commentaire 47**

Please khti mnin techri décoration ?

Commentaire	Nouvelle graphie	Transcription
04	Bon courage et aussi dima keml ma thabsch	« « Bonne chance, je te souhaite la gloire et d'avancer toujours. »
09	Hfdk mon fr	« Que Allah vous protège, frère »
14	ça m'a fait rappellé ta robe, inchallah kima lyoum sous d'autres cieux	« Ça m'a fait rappeler ta robe, Si Allah le veut, comme ce jour dans d'autre mieux »
18	Surtt yla spécialité ta3k espagnole	« Surtout que ta spécialité est l'espagnol »
20	le rêve te3i na3ref admin ta3 had la page	« Mon rêve est de savoir qui est admin à cette page. »
23	Nan kmlou master khir mlih le master liscence mdirou biha welouu surtt lbnat ghir kmlou master	« Non, il vaut mieux terminer le Master. Une licence vous ne fera rien avec je vous conseille les filles finissez le master. »
25	Ana le 8 nkemel les examens yeeeeess	« Pour moi le huitième jour, je vais finir les examens. »
31	yla ta9dri dirilna prochainemen formation accélère au lieu d'1 moi ndiroha f le semaine wella 10 jrs	« Pouvez-vous me faire prochainement une formation accéléré au lieu de un mois. On pourra la faire en une semaine ou 10 jours ? »

35	enfinnnnnn barkouli ou zidou	« Enfin, Félicitez-moi. »
47	Please khti mnin techri décoration ?	« S'il te plaît ma sœur, où achetez-vous les décorations ? »

Le paysage linguistique, en Algérie se caractérise par un mélange de plusieurs langues (le français, le tamazight, l'arabe dialectal et l'arabe standard). Ce métissage de langue s'est introduit peu à peu dans les échanges quotidiens des locuteurs algériens.

Nous constatons que les jeunes algériens font référence aux contacts des langues dans leurs commentaires et conversations sur les réseaux sociaux

**1.9 La ponctuation :**

Dans notre corpus, nous avons trouvés comme : les virgules, les points d'interrogation, les points d'exclamation et les points. C'est un procédé très souvent utilisé.

Nous avons remarqués que le signe de ponctuation le plus employé est le point d'interrogation.

Commentaire	Ponctuation	Transcription
1- 32- 55	!	Point d'exclamation
12- 40- 43- 47	?	Point d'interrogation
14	,	Virgule
23- 33- 42- 49- 57- 58- 59	.	Point

**1.10 Emoticônes :**

Un émoticône ou smiley est une courte figuration symbolique d'une émotion, d'une ambiance ou d'une intensité qui utilisée dans un message écrit<sup>8</sup>, aussi désignée une petite image fixe ou animée, elle permet de communiquer brièvement

<sup>8</sup> <https://artsandculture.google.com>. Consulté le 14 mai2021

Commentaire	Émoticône	Transcription
1- 5- 32- 33- 34- 36- 37-38- 39- 41-43- 44-45- 48-56		Cœur
05		Visage à l'envers
05		La force
05		Drapeau
06		Bien
6- 9-28-29-30-48		Applaudissement (bravo)
6- 30		
06		Amoureux
07		
07		Chapeau
9- 11- 15- 28- 30-32- 33-49		Emoji qui apprécie
14		S'il te plait
18		Pleure
19- 27- 44- 53- 60		Rire
20		Pleure
21		Emoji qui pense
26		Merveilleuse
31		Bisou
44		Fraise
49		Parfait- exactement
49		Deux mains réunies en une prière
49		Fleure

A partir des commentaires, nous remarquons que les jeunes algériens utilisent le plus souvent les émoticônes dans leurs commentaires pour marquer leurs sentiments et émotions.

## 2. Analyse et interprétation des données

Après avoir analysé en détail des différents procédés orthographiques, nous allons reprendre de façon systématique tous les différents procédés qu'on a détaillés précédemment et décrire de quelle manière ils sont utilisés dans notre corpus.

Nous allons présenter les figures suivantes qui donnent les pourcentages de ces différents procédés dans notre corpus.

### + Les onomatopées

Les onomatopées dans notre corpus sont présentes avec 6,83%, son utilisation est faible.

### + Les siglaisons

L'utilisation de ce procédé est limité à quelque mots comme « **SVP, STP, MDR** ». Présente un pourcentage de 5,98%.

### + L'acronyme

Les jeunes algériens utilisent seulement 0,85% des acronymes.

### + Les étirements

D'après notre analyse nous remarquons que les jeunes algériens l'utilisent souvent 10,25%

### + La troncation

L'utilisation de ce procédé est rare dans notre corpus, présente un pourcentage de 3,41%

### + Les abréviations

Sont présentes un pourcentage de 12,82

### + L'emprunt

D'après les résultats obtenu, nous retrouvons un pourcentage élevé 59,82 de son utilisation, nous remarquons que les jeunes algériens utilisent beaucoup ce procédé.

### + Le contact des langues

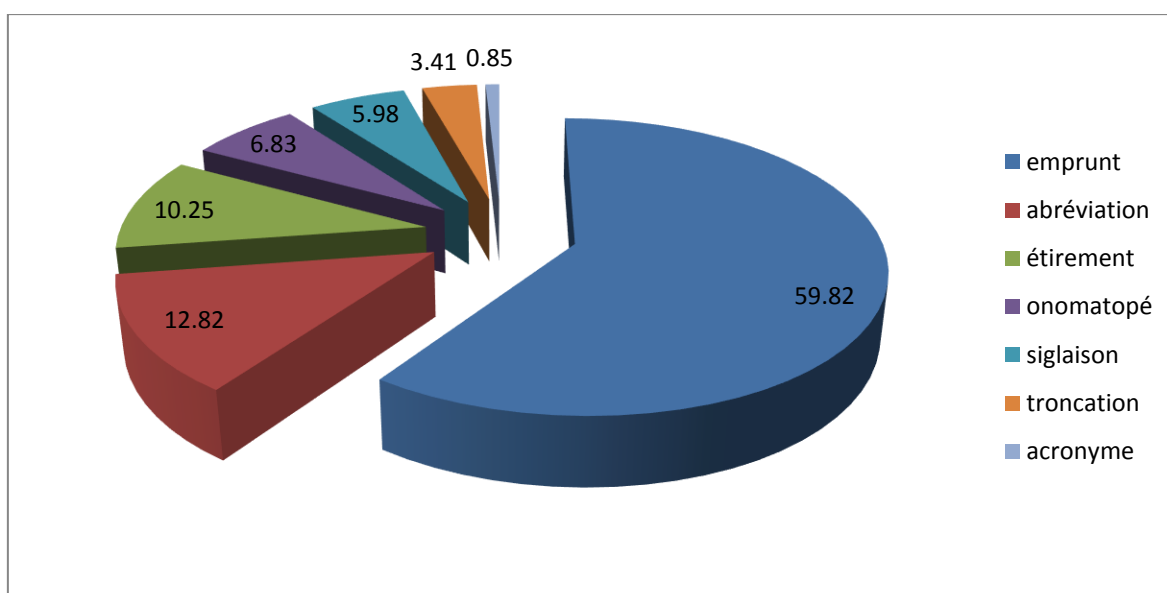
Dans notre corpus le contact des langues se divise entre l'emploi de la langue arabe, le chaoui, le français, nous distinguons ainsi leur pourcentage :

**1. L'arabe :** L'utilisation de ce procédé est élevée dans notre corpus avec un pourcentage de 52,13%.

2. **Le chaoui** : est couramment utilisée avec un pourcentage 1, 70%, nous remarquons que l'usage de la langue chaoui est rare dans notre corpus.

3. **L'anglais** : nous avons constaté dans notre corpus que l'usage de l'anglais n'est pas fréquent, leur Pourcentage est de 5,12.

Le procédé	Nombre d'apparence	Pourcentage
Onomatopée	08	6,83%
Siglaison	07	5,98%
Acronyme	01	0,85%
Etirement	12	10,25%
Troncation	04	3,41%
Abréviation	15	12,82%
Emprunt	70	59,82%
<b>Totale</b>	<b>117</b>	



La représentation graphique des précédés par secteur

Dans le secteur ci-dessus qui représente la classification des procédés et des phénomènes linguistique les plus fréquents chez les instagrameurs algériens, cependant nous constatons un remarquable pourcentage pour l'emprunt 59,82%, ensuite les abréviations qui prennent une place très importantes 12,82%, l'étirement graphique avec 10,25%, nous remarquons l'onomatopée avec 6,83%, les siglaisons avec 5,98%, la troncation avec un pourcentage de 3,41% et en dernier l'acronyme avec 0,85%.

### **3. Résultats**

À travers la recherche et l'analyse de ce corpus, on peut dire que les pratiques langagières sur Instagram sont particulières, certaines sont particulières, et elles se caractérisent par le langage unique des utilisateurs algériens d'Instagram. Les jeunes algériens ne respectent pas les règles et les normes d'une langue particulière et est donc le résultat d'une hybridation

Après avoir exposé les différents processus langagiers des jeunes dans la partie analytique, nous avons remarqué que les emprunts sont classés en premier. En effet, il représente le processus le plus couramment utilisé par les jeunes algériens. Les abréviations sont classées en second et sont également très couramment utilisées. L'étirement est classé en troisième. Mais, on voit des onomatopées à la quatrième place, des siglaisons à la cinquième place, et la troncation à la sixième place. On observe que les acronymes sont moins utilisés, et il est accroché sur la septième place.

# *Conclusion générale*

### *Conclusion générale*

En guise de conclusion, On ne peut nier la complexité et la diversité linguistique en Algérie. Cette diversité est considérée comme une ressource de communication dans la vie quotidienne. En fait, la majorité de la population parle l'arabe algérien et il existe diverses variantes. L'autre partie s'exprime en berbère et se divise en quatre branches principales : Kabyle, Le Chaoui, Mozabite. Le français langue étrangère a été ajoutée à ces langues. Ainsi, comme de nombreux pays dans le monde, l'Algérie offre un panorama très riche en termes de multilinguisme, ce qui en fait une société linguistique ainsi qu'une société bilingue ou multilingue. Ce type de contact linguistique a produit plusieurs phénomènes de langage (alternance de code, emprunt... etc.)

Tous ces éléments marquent le langage des jeunes et créent un environnement spécifique propre à eux.

Le mélange de plusieurs langues permet à ces jeunes de s'exprimer et de marquer leur identité à travers ces pratiques de communication et symboles spécifiques. Aujourd'hui, tous les jeunes Algériens peuvent exprimer librement leurs opinions et en toute indépendance car ils utilisent des codes et une terminologie spécifiques que tout le monde ne peut pas comprendre.

Dans notre travail, nous avons analysé les différents parlers des jeunes dans les commentaires des « comptes et pages d'amis » sur le réseau social « Instagram », puis nous avons traité les procédés de formation lexicales chez les jeunes, à travers l'analyse lexicosémantique sous une approche sociolinguistique. L'objectif de notre travail est d'étudier les différents types de parler des jeunes et l'influence de ce nouveau langage sur la langue française.

D'après l'analyse et les résultats obtenus, nous avons trouvé que l'emprunt est en première position avec 59,82 %, l'abréviation est classée dans la deuxième position avec 12,82 %, en troisième position on a les étirements avec 10,25 %, nous avons en quatrième position l'onomatopée avec 6,83%, en cinquième position la siglaison avec 5,98%, la sixième position la troncation avec 3,41% et la dernière position on trouve l'acronyme avec 0,85%.

Nous avons également remarqué dans notre travail que le langage utilisé sur le réseau social « Instagram » ne répond pas aux règles linguistiques, et les normes sont abolies pour s'exprimer et répondre librement à leurs besoins de communication, c'est-à-dire que les jeunes embauchent ce type de langage pour codifier leurs commentaires,...

D'une manière générale, nous comprenons que les jeunes ne rencontreront aucun problème lors de l'utilisation de ces procédés pour répondre à leurs besoins de communication.

Ce nouveau langage créé par ces jeunes facilite la transmission de l'information entre eux et permet de créer un espace public, et leur communication s'inscrit dans une géographie symbolique spécifique, correspondant à des lieux de deux lieux socialiser et communiquer.

Les pratiques symboliques mises en œuvre sur les réseaux sociaux, notamment sur Instagram, utilisent ces pratiques langagières pour construire le sentiment d'appartenance et d'identité de ces jeunes. Les jeunes essayent de créer un nouveau langage pour représenter leur identité et leurs pensées. Ce langage est le résultat de l'esprit de productivité langagière et du désir de créer de nouveaux mots. Ces mots indiquent clairement les besoins de ces jeunes.

# ***Bibliographie***

### ***Ouvrage théorique :***

- ✚ A.AREZKI « *le rôle et la place de français dans le système éducatif Algérien* » in URL : <http://www.unice.fr/bd/23/A.ARAZKI.pdf> p 22.
- ✚ Gumperz J., *sociolinguistique interactionnelle : une approche interprétative*, Ed.
- ✚ HAMERS 1992. *LES ENJEUX DE RÉSEAU SOCIAUX INSUF*. HAUTEL. COM ARCHIVE 2012.
- ✚ HAMERS J, *contact des langues*, in MOREAU Marie-Louise, *sociolinguistique, concepts de base*. Liège, Mardaga, 1997 p 94
- ✚ HARMES.J.F, BLANC.M, *bilinguisme et bilinguisme*, Pierre Mardaga, éditeur 2 galeries des princes, 1000 Bruxelles, 1983 p 31
- ✚ L'Harmattan, Université de la réunion, 1989, p.57
- ✚ Labov W, 1976, *Sociolinguistique*, éd les étudiants de minuit, Paris. P. 36.
- ✚ Mortureux M.F, *la lexicologie entre langue et discours*, éd Armand Colin, Paris, p 54
- ✚ R.SEBA, *culture et plurilinguisme en Algérie*,
- ✚ S.CHAKER, *Manuel de linguistique berbère* I, éd. Bouchène, Alger, 1991, p08

### ***Dictionnaires :***

- ✚ Dubois J. et al. 1973. Dictionnaire de linguistique, Paris, Larousse.
- ✚ Dubois, J & Al. (1994). Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, Paris Larousse, page 496
- ✚ Dictionnaire de linguistique, Larousse, 1973
- ✚ Franck Neveux, 2011, dictionnaire des sciences du langage, Ed Armand Colin, Paris.

### ***Articles :***

- ✚ DERRADJI., « *le français en Algérie : langue emprunteuse et empruntée* », le français en Afrique, N° 13, Paris, Edition Didier-Erudition.
- ✚ LAMIZET B., « *Y' a-t-il un parler jeunes ?* » dans *les parler jeunes : pratiques urbaines et sociales, cahiers de sociolinguistique* n°9, P.U.R, 2004, p. 75-98

### ***Mémoires et thèses :***

- ✚ Abdelhamid S, 2002, *pour une approche sociolinguistique de l'apprentissage de la prononciation du français langue étrangère chez les étudiants du département de français*, thèse de doctorat, université de Batna, p 35.

- ✚ BENMESLI N.W(2019) *Approche sociolinguistique des pratiques langagières des internautes algériens sur les réseaux sociaux : « Cas des commentaires sur Instagram »*, université Mohamed Boudiaf, p 27
- ✚ MAMMERI.S(2010), *l'impact du parler des jeunes sur la langue française : « cas des textes de rap »* de Diams, thèse de magistère, université de Batna2, p 21
- ✚ Y.DERRADJI, *analyse sociolinguistique des commentaires des jeunes algériens sur Facebook mémoire de master*, université de Bejaia 2017 p 18
- ✚ Y.DERRADJI, *analyse sociolinguistique des commentaires des jeunes algériens sur Facebook mémoire de master*, université de Bejaia 2017 p 32

### ***Sitographies :***

- ✚ [http://www.unice.fr/bd/23/A.ARAZKI.pdfP22.](http://www.unice.fr/bd/23/A.ARAZKI.pdfP22)
- ✚ [\[http://www.inst.at/trans/13 Nr/sebaa13.htm\]](http://www.inst.at/trans/13 Nr/sebaa13.htm)
- ✚ <https://journals.openedition.org/insaniyat/14096>
- ✚ [http://grammaire.reverso.net/6\\_2\\_04\\_la\\_troncation.shtml.](http://grammaire.reverso.net/6_2_04_la_troncation.shtml)
- ✚ <https://www.alloprof.qc.ca/fr/eleves/bv/francais/les-abreviations-f1013>
- ✚ <https://enseignantsite.wordpress.com/2017/09/19/la-troncation/>
- ✚ [https://fr.wikipedia.org/wiki/Instagram.](https://fr.wikipedia.org/wiki/Instagram)
- ✚ [https://fr.wikipedia.org/wiki/Acronymie.](https://fr.wikipedia.org/wiki/Acronymie)
- ✚ [https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/onomatop.](https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/onomatop)

# *Annexes*

Bon anniversaire ! Tonton ❤️ a tes 100 ans ou plus !

Rafika tu es vraiment la personne la plus belle que j'ai vu sur Instagram

Tooooo rafik

Bon courage et aussi dima keml ma thabsch

Merci frérot je sais c'est faits exprès pour etre le cadeau de mon anniversaire 🙄❤️💪🇲🇦

👍 super merci 🙌🔥 tellement hâte 😊

aw krib le président 🧑🎩

aiiiiie aiie aiie je kiiiiif

Hfdk mon fr 😍🙌

woow

Le prix svp 😍😍😍

Vous avez d'autres couleurs svp ?

Bsr prix des coussins svp

ça m'a fait rappellé ta robe, inchallah kima lyoum sous d'autres cieux 🙏

Trop beau j'adore 😍😍

que notre délire prochaine fois on y va

Stp

Surtt yla spécialité ta3k espagnole 😭

😂asm3i mlih hhhhh

le rêve te3i na3ref admin ta3 had la page 😞

Et prq 🤔🤔

Thanks for the advise

Nan kmlou master khir mlih le master liscence madirou biha welouu surtt lbnat ghir kmlou master.

Ach kayn

Ana le 8 nkemel les examens yeeeeess

Finally 😊

hhhhhh oui 😂😂

Machallah nti b3d ilhem kbir mn kont sghira ana nhab nkon mosamima ou zedti hafetztini ou habbtini fiha con continue ma chérie d'amour 😍🙌🙌🙌🙌🙌🙌

bonne courage 🙌

Bon courage ma belle 🔥😍🙌

yla ta9dri dirilna prochainemen formation accélère au lieu d'1 moi ndiroha f 1e semaine  
wella 10 jrs 😊 »

Bravo ! 😊❤️

Ooh j'adore son travail 😊❤️ surtt les poupées mashalah .

Bonne fête à tt le personnel vs êtes aussi des mamans extraordinaire pour nos enfants ❤️



enfinnnnnn barkouli ou zidou

Comme c'est beau je savais que t'étais autant créatif mashallah ❤️

Merci zinounti 📱📱

Bien sûr toujours aussi créative ma chérie ❤️

oooh merci bella ❤️❤️❤️❤️

dispo ??

jdr la couleur 📱

Ou pourrais-je trouver votre magasin.svp.

Waw num 1 le modèle et la couleur ❤️❤️❤️❤️ combien ?

Voili vilou 😂 mes jolies tartelettes ❤️🍓

La re7 nhbha dok f prv bibiwwi ❤️❤️

hhh ya pas de soucis gulbii

Please khti mnin techri décoration ?

bravoooooooooooooo riyad 🙌🙌❤️❤️

La fiertè algérienne.. le sang algérien..Mahrez le grands.. chapeau bas 🙌🙌😂🙌🌹

Tiguemounine mon beau village

Dchra dyli alh iberk

azoul

oops 😂

Djurdjura yabhane LOL

Courage à vous frères et soeurs, on est tous solitaire !



ki a l'insta du prof sid ahmed. FAC med SVP.

Rabi ywaf9na kaml w ysahl l kol wahd.

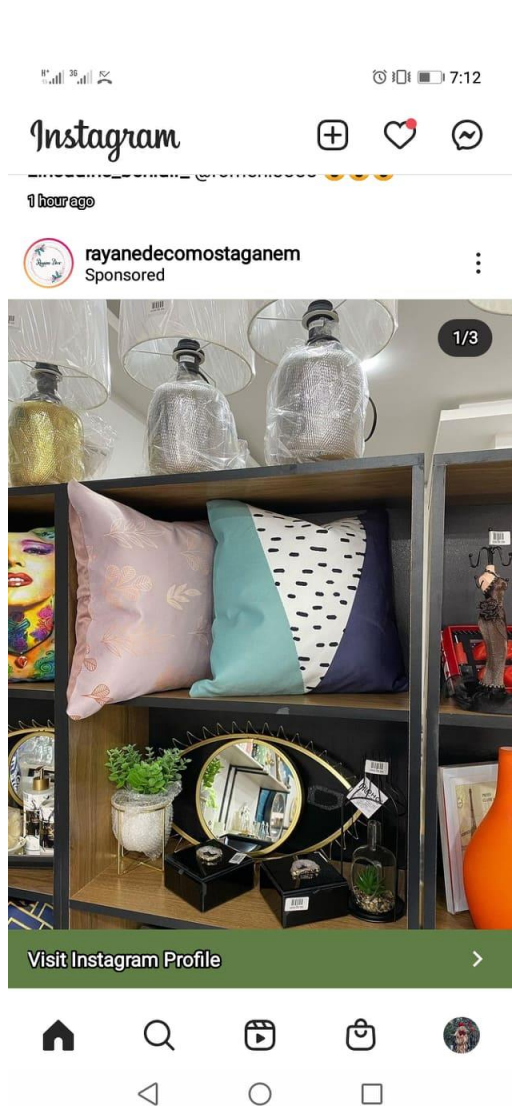
5day et je crois toujours en miracle.

😂 Mdr 😂









7:12

← **Comments** ▾

26w 2 likes Reply

 **jori.assil\_@samanthaqween** 😍  
26w 2 likes Reply

 **ranouperlaa@greendimple1**  
26w 3 likes Reply

 **anna\_berkani@meya\_sou** ça m'a fait  
rappelé ta robe, inchallah kima lyoum  
sous d'autres cieux. 🙏  
21w 3 likes Reply

— View 2 replies

 **itsilin7** ❤️❤️👏  
16w 1 like Reply

 **prosspurity** ❤️❤️❤️  
24w 2 likes Reply

 **bellachimaa999** 🙌😍  
16w 1 like Reply

 **Visit Instagram Profile**  
Open App >

❤️ 🙌 🔥 🙏 😞 😍 😱 😂 🙌🔥 🙌🔥 🙏🔥 😍🔥 😱🔥 😂🔥

 **Comment as ranwaniral...** Post

◀ ○ □

← **Commentaires** ▾

#gandourastyle#maquillage#makeup  
# #karakou\_algérien#caftanalgerien  
#blouzaoranaise#femmealgerienne  
#3roussa #dz#مستغانم#تيارت#وهران  
#بellealgerienne#اعراس\_الجزائرية  
#trousseau#marieealgerienne  
#blouzaoranaise\_lux#3roussaalgérien  
ne 😍😍👰👰👰👰💍💍💍💍💍💍  
💍💍💍💍💍💍  
💍💍💍💍💍💍  
@belle\_3roussa\_dz1  
16 min.

---

 **laty.del** ❤️❤️❤️❤️❤️  
14 min. Répondre

 **coo\_kies3122** Trop beau j'adore  
😍😍  
12 min. Répondre

---

 **Commenter en tant que**  
jeanne\_evreux\_... **Publier**

3G 35% 20:05

Commentaires

#housefestival  
77 sem.

elianabencimon @pauleborgne que notre délire prochaine fois on y va  
58 sem. Répondre

Voir 1 réponse

mimifreshhh @just\_mercos 🔥  
76 sem. 1 J'aime Répondre

mimifreshhh @john\_john  
76 sem. 1 J'aime Répondre

juliettemitraillette @lisabouteldja.... Stp  
76 sem. Répondre

21kerfuffle 🤔🤔🤔🤔🤔  
77 sem. Répondre

👍👍👍👍👍👍👍👍👍👍👍👍

Ajouter un commentaire... Publier

\_brune\_tte Surtt yla spécialité ta3k espagnole 🤔  
7 j Répondre

ray.nour.an وعلاه 🤔  
5 j Répondre

sophyaid والله صح رحت نحوس على الخدمة قالولي حنيا نشغلو لمعندهمش niveau  
6 j Répondre

dall\_ra @ranouroucha 😂 asm3i mlih hhhhhh  
7 j Répondre

lafna.bme Le rêve ta3i n3ref admin ta3 had la page 🤔  
7 j Répondre

anissa\_12182 كل واحد حر بقراراتو... اذا مصلحتكش معاك الماستر تصلح مع غاشي اخرين  
6 j Répondre

👍👍👍👍👍👍👍👍👍👍👍👍

Ajouter un commentaire... Publier

46% 6:42 PM

### Commentaires

6 j Répondre

fatimabe51 Et prq 🙄🙄  
6 j Répondre

lemsara\_khirou Thanks for the advise  
5 j Répondre

kayna\_ad Nan kmlou master Khir mliih le master liscence madirou biha welouu weelou surtt lbnat ghir kmlou master  
6 j Répondre

hadul\_mrbt @hdl\_\_\_\_\_29 🙄🙄  
7 j 1 J'aime Répondre  
— Voir 1 réponse

la\_mira89 @ghalia\_nouar لميساج هذا ليك تني بذاااات 🤔🤔  
7 j 1 J'aime Répondre  
— Voir 1 réponse

👍 🙄 🙄 🙄 🙄 🙄 🙄 🙄

Ajouter un commentaire... [Publier](#)

47% 6:40 PM

### Commentaires

mery\_basma\_ Ach kayn  
1 j Répondre  
— Voir 4 réponses

wiwi9251 3lah 🙄🙄🙄  
1 j Répondre  
— Voir 1 réponse

enelzih\_m Ana le 08 nkemel les examens yeeeeess  
1 j Répondre  
— Voir 2 réponses

rasha\_rasha182003 مشي قاع  
1 j Répondre

hadjer.2931 🙄🙄🙄  
23 h Répondre

oussama\_ackerman9 🙄🙄🙄

👍 🙄 🙄 🙄 🙄 🙄 🙄 🙄

Ajouter un commentaire... [Publier](#)

Commentaires

eleif\_shams Finally 😊  
64 sem. 1 J'aime Répondre

noir\_et\_blanc\_photo\_@eleif\_shams hhhhhh oui 😂😂  
64 sem. Répondre

Commentaires

its\_myma Machaalh nti b3d t3ti ileham kbir mn kont sghira ana nhab nkon mosamima ou zadeti hafztini ou habbtini fiha con continue ma chérie d'amour 🥰👏👏👏👏👏👏  
9 sem. Répondre

kh\_a\_L\_L\_r bonne courage 🙌  
10 sem. Répondre

manarahma\_ Bon courage ma belle 🙌👏  
13 sem. Répondre

ashka.london @academy\_of\_art\_by\_baraa yla ta9adri dirilna prochainemen formation accéléré au lieux d'1 moi ndiroha f 1e semaine wella 10 jrs 🙄  
19 sem. 1 J'aime Répondre

naw\_el7 هذي الدورة غير في exacte ختي وين باتنة ماكاش في ولاية وحدو خراً تابعاً ليكوم لاني انا نسكرن في الجزائر العاصمة منقدرش نجي بعيدة

👍👏🔥👏🙄🥰😱😂

Ajouter un commentaire... Publier

👍👏🔥👏🙄🥰😱😂

Ajouter un commentaire... Publier



Commentaires

-  **arkankanzi @annalidsin**  
enfinnnnnn barkouli ou zidou  
31 sem. 1 J'aime Répondre
-  **ladyaou** Comme c'est beau je savais que t'étais autant créatif Mashallah ❤️  
31 sem. Répondre
-  **arkankanzi @ladyaou** Merci zinounti 🍷🍷  
31 sem. 1 J'aime Répondre
-  **sindya2\_** Bien sûr toujours aussi créative ma chérie ❤️  
31 sem. Répondre
-  **arkankanzi @sindya2\_** oooh merci bella ❤️❤️❤️❤️  
31 sem. 1 J'aime Répondre



 Ajouter un commentaire... [Publier](#)

Commentaires

-  1 j Répondre
-  **sunrise\_power2020** Dispo??  
1 j Répondre
-  **nada\_golden** Jdr la couleur ❤️  
20 h Répondre
-  **bensor17** Où pourrais-je trouver votre magasin svp  
23 h Répondre
-  **a.z4business** ، اعجبتي منشورك و طرحك و انشر في حسابي امور مماثلة ادعوك لمتابعتنا و نتشرف بك ❤️  
1 j 1 J'aime Répondre
-  **hm8483just.me** Waw num 1le modèle et la couleur ❤️❤️❤️❤️ combien ?  
1 j Répondre




 Ajouter un commentaire... [Publier](#)

61% 11:48 PM


← Commentaires

 **amelus\_maria** Voili voilou 😊 mes jolies tartelettes 🍓❤️  
#tartelette\_aux\_fruit #tartelettes  
#happycook #insta\_cook #cooking\_time  
👏👏 #cookingwithlove  
4 sem.

 **xamaa** La Re7 nhbha dok f prv bibiwwi ❤️❤️👏  
4 sem. 1 J'aime Répondre

 **amelus\_maria** @xamaa hhh ya pas de soucis gulbii  
4 sem. Répondre




 Ajouter un commentaire... Publier


84% 10:29 PM


← Commentaires

السعادة ليست مهياة ومصنوعة. إنها تأتي من أفعالك.


Follow me  
@mysweet\_home\_8  
52 sem.

 **fatenaboglail** 😍😍😍  
32 sem. Répondre


 **sabrinaka23** Please khti mnin techri decoration ?  
34 sem. Répondre

 **vvcollectionx** Love this 😍  
44 sem. 1 J'aime Répondre

 **mysweet\_home\_8**  
@vvcollectionx thanks 🌹🌹🌹  
44 sem. 1 J'aime Répondre

 **aliyah\_anwar** 😍😍😍  
45 sem. Répondre



 Ajouter un commentaire... Publier

 **anoussa754** Lah yberek❤️👏 les hommes   
1 sem. Répondre

 **hcino\_dj** bravooooooooooooo riyad 🙌🙌❤️❤️   
1 sem. Répondre

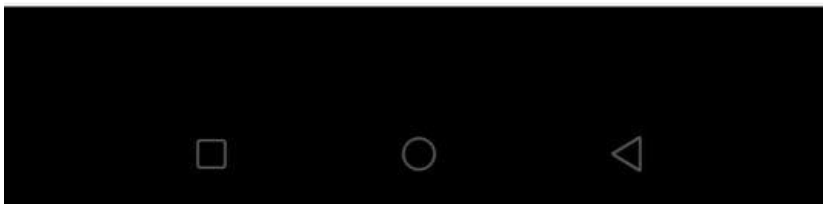
 **w\_i\_s\_s\_a\_l8** ❤️❤️❤️   
1 sem. Répondre

 **rezzoug.a** تحيا فلسطين 🇪🇬❤️🇲🇦 تحيا الجزائر   
1 sem. Répondre

 **mina19413** La fiertè algerienne..le sang algerien..Mahrez les grands..chapeau bas👏👏😍👏👏🌹   
1 sem. Répondre

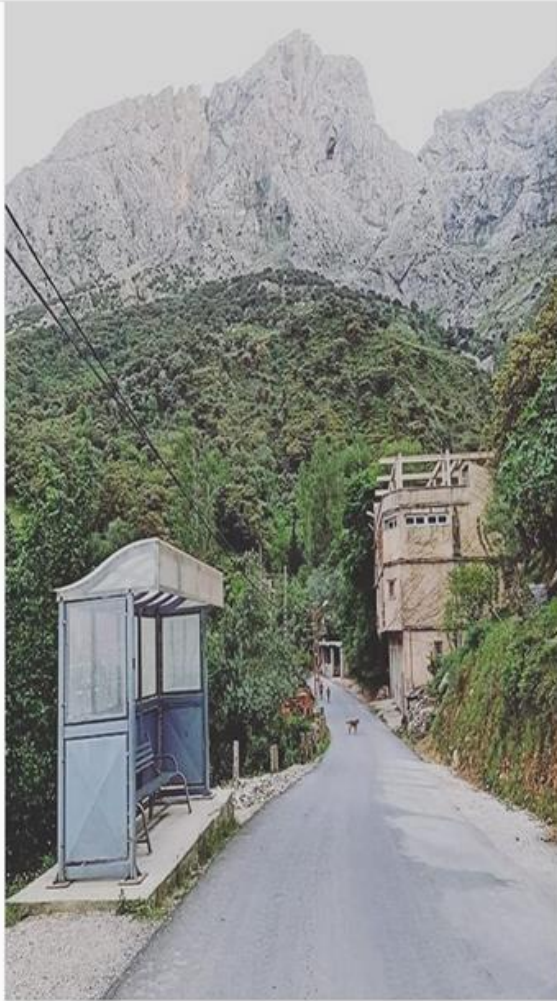


 Ajouter un commentaire... [Publier](#)



Instagram

Rechercher



tizi.ouzou.15

- geb.ee 🙄🙄🙄🙄

4 sem 1 mention J'aime Répondre
- salima.mesbah Tiguemounine mon beau village .

4 sem 1 mention J'aime Répondre
- ami.ne168 Dchra dyli alh iberk

4 sem Répondre
- mirodejaay ❤️

4 sem Répondre
- noisetier22 azoul

Maintenant Répondre



237 J'aime



1 MAI

Ajouter un commentaire...



Instagram

Rechercher



 **berrazouanezahira** 🤔🤔🤔 

1 sem 1 mention J'aime Répondre



 **chkoun.7na** ooops 🤔 

1 sem Répondre

— Afficher les réponses (1)

 **ali.gaci.5201** Top 

1 sem Répondre

 **f\_o\_u\_f\_o\_u\_** ❤️ 

1 sem Répondre

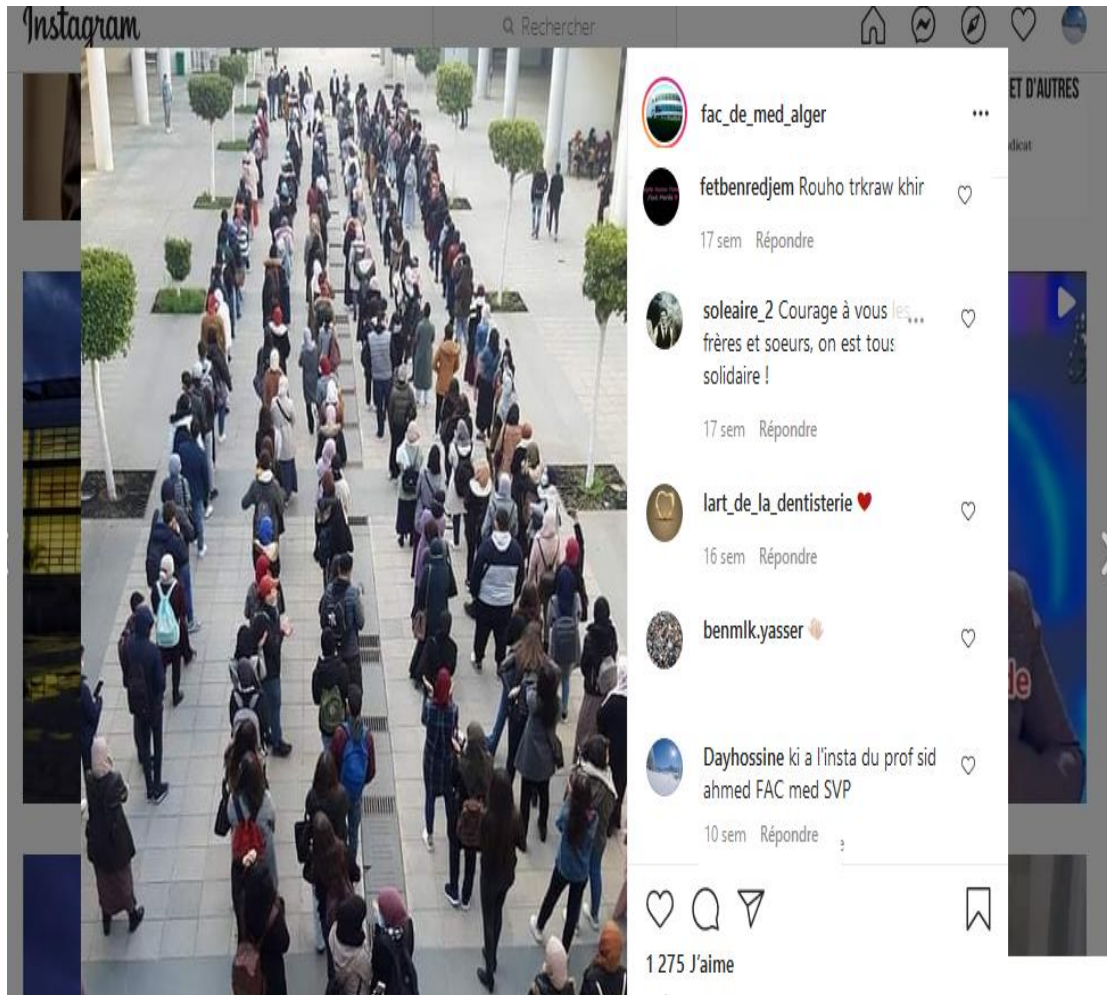
 **noisetier22** Djurdjura yabhane LOL 

54 s Répondre



251 J'aime

21 MAI



Instagram

Rechercher

Quand il reste 10 jours pour l'examen, mais tu crois encore aux miracles ...



fac\_de\_med\_alger

izak\_yarim Rabi ywaf9na kami w ysahl l kol wahd  
11 sem Répondre

manar\_tab 5day et je crois toujours en miracle  
11 sem Répondre

dr.thiziri 🤔 Mdr 🤔  
11 sem Répondre

monceftamani Quand tu t'épanouis dans un domaine  
16 avr

1 070 J'aime

15 MARS



## Table des matières

Titre	Page
Introduction Générale	6
<b>Chapitre1 : La sociolinguistique en Algérie.</b>	10
Introduction	11
1. Définition de la sociolinguistique	11
2. La situation sociolinguistique en Algérie	12
2.1 La langue Arabe	12
2-1-1 L'arabe classique	12
2-1-2 La langue dialectal	12
2-1-3 La langue berbère « Tamazight »	13
2-1-4 La langue française	13
2-1-5 La langue anglaise	13
3.1 Le contacte de langue	14
3.2 Le bilinguisme :	14
3.3 L'emprunt :	15
3.4 La diglossie	15
4. Les phénomènes graphiques	16
4-1 L'abréviation	16
4-2 L'onomatopée	16
4-3 Sigle et acronyme	16
4-4 La troncation	16
4-5 L'étirement graphique	17
5. L'alternance codique	17
5.1 L'alternance situationnelle	17
5.2 L'alternance conversationnelle	17
<b>Chapitre 2 : les pratiques langagières des jeunes algériens et le parler des jeunes.</b>	20
Introduction	21
1. Les pratiques langagières des jeunes algériens	21
2. Le parler des jeunes algériens	22

3. Les réseaux sociaux	23
4. Le réseau social Instagram	24
5. Le fonctionnement d'Instagram	25
6. Les commentaires sur Instagram	25
6.1 C'est quoi un commentaire ?	25
6.2 Les émoticônes	26
<b>Partie pratique : description et analyse du corpus.</b>	28
Description et analyse du corpus	30
Le corpus	31
1. Analyse des procédés	36
1.1 Les onomatopées	36
1.2 Les siglaisons	37
1.3 L'acronyme	37
1.4 Les étirements	38
1.5 La troncation	39
1.6 Les abréviations	40
1.7 L'emprunt	42
1.8 Le contact de langue	45
1.9 La ponctuation	47
1.10 émoticônes	47
2. Analyse et interprétation des données	49
3. Résultats	52
Conclusion générale	54
Bibliographie	
Annexe	
Résumé	

## Résumé

Notre recherche s'inscrit dans le cadre de la linguistique, elle a pour objet la description des pratiques langagières des internautes algériens sur les réseaux sociaux : cas des commentaires sur Instagram, car ce dernier est encore le réseau social avec le plus grand nombre d'utilisateurs dans le monde. Dans cette étude, nous allons voir comment les jeunes communiquent sur Instagram.

Dans notre travail, nous utiliserons des méthodes sociolinguistiques pour analyser et identifier les commentaires extraits d'Instagram pour nous concentrer sur les différents types de jeunes parlants.

**Les mots clés :** approche sociolinguistique, internautes algériens, les pratiques langagières, réseaux sociaux, Instagram.

## Abstract

Our research is part of linguistics, it aims to describe the language practices of Algerian Internet users on social networks: the case of comments on Instagram, because the latter is still the social network with the greatest number of users around the world.

In this study, we will see how young people communicate on Instagram.

In our work, we will use sociolinguistic methods to analyze and identify comments extracted from Instagram to focus on the different types of young speakers.

**Keywords:** sociolinguistic approach, Algerian internet users, language practices, social networks, Instagram

## ملخص

دراستنا هي جزء من علم اللغة ، وتهدف إلى وصف الممارسات اللغوية لمستخدمي الإنترنت الجزائريين على الشبكات الاجتماعية: حالة التعليقات على الانستغرام ، لأن الأخير لا يزال الشبكة الاجتماعية التي تضم أكبر عدد من المستخدمين حول العالم. في هذا البحث ، سنرى كيف يتواصل الشباب على الانستغرام.

في عملنا ، سوف نستخدم الأساليب اللغوية الاجتماعية لتحليل وتحديد التعليقات المستخرجة من الانستغرام للتركيز على الأنواع المختلفة من المتحدثين الشباب.

**الكلمات المفتاحية:** المنهج اللغوي الاجتماعي ، مستخدمي الإنترنت الجزائريون ، الممارسات اللغوية ، الشبكات الاجتماعية، الانستغرام.